

# Weinfelder Anzeiger

Die Zeitung für alle Bewohner der Region Weinfelden und Umgebung

## Immer beliebter



Kürbisse, Geister, Hexen und allerlei Grusliges – mittlerweile kann sich auch hierzulande kaum mehr jemand gegen Halloween wehren. Überall stehen geschnitzte Kürbisse mit Kerzen, die gewisse Stimmungen erzeugen. Aber woher kommt das Grusel-Fest am letzten Oktoberabend? Wie entstand sein Name? Auf Seite 27 erfahren Sie die Hintergründe darüber.

*Ihr Partner...*  
**GARAGE KRAPF AG**  
*wenn's ums Auto geht*



Wir leben Autos.



MITSUBISHI  
MOTORS



CHEVROLET  
SERVICE

**ISUZU**

WEINFELDEN PRÄSENTIERT

**2. NOV. 2018**

**wyfelder  
[ritig]**  
am erschtä im Monat

**WYFELDER FRITIG**  
DER EVENT IM ZENTRUM

Weinfelden von seiner schönsten Seite. Erleben Sie Unterhaltung, Spass und Zusammensein. Authentisch, überraschend, lokal und vielseitig. Angebote für Klein und Gross - Jung und Alt.

[WWW.WYFELDERFRITIG.CH](http://WWW.WYFELDERFRITIG.CH)

### Unsere Jungbürger

Seite 9

### Bildhauerkunst vom Ottenberg

Seite 11

### Wyfelder Fritig

Seite 12 - 14

### Winterbörse

Seite 28 - 29

Anzeige

mediatur

**ROHNER'S**  
HAUTE COIFFURE  
BESSER AUSSEHEN

**Jetzt sind wir an der Rathausstrasse auch am Montag für Sie da!**

Besser Aussehen an der Rathausstrasse 16 in Weinfelden, 071 622 25 15

[rohners.ch](http://rohners.ch)

## Was uns bewegt

## Gewerbeverein Weinfelden und der Traum vom Stadtmarketing

Der Gewerbeverein Weinfelden und Umgebung ist einer der grössten Gewerbevereine im Kanton Thurgau. Seit einigen Jahren zählt er konstant zwischen 270 und 300 Mitgliedern, was dessen Präsidentin, Fabiola Colombo Imhof, als «eine hervorragende Ausgangslage, um etwas bewirken zu können», wertet. Zumal der Verein, welcher sich die «allseitige Wahrung und stete Förderung der lokalen Klein- und Mittelbetriebe aus Gewerbe, Handel und Dienstleistung» auf die Fahnen geschrieben hat, in den letzten Jahren «ständig gewachsen ist – und zwar sowohl an Mitgliedern als auch an Anlässen», hält Colombo Imhof im Gespräch mit dem Weinfelder Anzeiger fest. Unbestritten ist, dass seit der Fusion im Jahr 2006, als Marketing Weinfelden, Gewerbeverein Weinfelden und Detailhandel im Gewerbeverein Weinfelden und Umgebung aufgingen, eine Institution entstanden ist, die «gegenüber den

Behörden, und da insbesondere gegenüber der Stadt Weinfelden, ein grösseres Gewicht und somit auch einen besseren Stand hat, denn zuvor als Einzelkämpfer», so Colombo Imhof. Auch in der internen Kommunikation zwischen den einstigen «Konkurrenten» verläuft heute in einem Vorstand alles viel reibungsloser als noch vor einem Dutzend Jahren. «Früher war es oft frustrierend. Da traf man sich auf Vorstandsebene und verabredet etwas, nur um mitzuerleben, dass die Vereinsmitglieder von der einen oder anderen Seite nicht mitmachen wollten, wodurch viele gute Ideen schon frühzeitig wieder begraben werden mussten» erinnert sich Fabiola Colombo Imhof.

### «Wyfelder Fritig» soll weitergeführt werden

Vieles hat sich seitdem getan: der Adventsmarkt wurde ein fixer Bestandteil des Gewerbevereins-Ka-

lenderjahres, die regelmässigen «Gwerblerzmittag» haben sich als niederschwellige Kontaktbörse bewährt und auch die «Wyfelder Fritig» sieht Colombo Imhof auf dem richtigen Weg. Gerade dass es mit den letzteren nun nachhaltig vorangeht, ist der Geschäftsführerin des Chinderhuus Weinfelden ein echtes Anliegen. «Die haben sich sehr gut angelassen. Dass da an jedem ersten Freitag im Monat das Zentrum von Weinfelden belebt wird, tut dem Ort gut – zumal er ja nun auch eine richtige Stadt geworden ist. Und man merkt es den Leuten auch an, dass sie es geniessen, wenn etwas im Ort läuft.» Wie es mit den «Wyfelder Fritig» genau weiter geht, werden die nächsten Wochen zeigen. Dementsprechend fänden demnächst Gespräche zwischen allen Involvierten statt. «Diese sollten nicht nur für die Detailhändler und Gewerbetreibenden, sondern auch für die Gemeinde ein echtes Anliegen sein», fordert

Colombo Imhof ein klares Bekenntnis der Stadt zum wiederkehrenden Anlass.

### Macht bald die ganze Region mit?

Auch von der Nutzungsstrategie Weinfeldens erhoffe man sich zusätzliche Impulse was die «Wyfelder Fritig» und die Belebung der Innenstadt anbelange. Grundsätzlich sei aber der Dialog zwischen dem Gewerbe und der kommunalen Administration in den letzten Jahren «sehr viel besser geworden», da insbesondere Gemeindepräsident Max Vögeli die Anliegen der Geschäftsinhaber ernst nehme, so Colombo Imhof. Grundsätzlich könnte es sich die Gewerbevereinspräsidentin durchaus vorstellen, dass man den «Wyfelder Fritig» auch geographisch sukzessive ausbaut. «Vielleicht kommen ja mit der Zeit auch Gemeinden wie Bürglen, Berg oder Märstetten dazu».

Fortsetzung auf Seite 8

Anzeige

 **%profit**  
Sports Outlet

**NEUERÖFFNUNG**  
ab 5. November

**50%**

auf Markenartikel

z. B.



in 8570 Weinfelden, Walkestrasse 32



## Unser historisches Weinfelden

# Die 5 Hofmann'schen Liegenschaften – Eine wie die andere

Wer kennt sie nicht, die schönen spätklassizistischen Bauten in der Frauenfelderstrasse mit ihrer antiken, griechischen Architektur.



Franz Isenring

Eilt oder flaniert man durch Weinfelden, begegnet man im alten Dorfkern markanten Häusern, welche durch Grosszügigkeit, Eleganz und ruhige Harmonie auffallen. Es sind die Hofmann'schen Häuser. Zu diesen Liegenschaften gehört das Pestalozzischulhaus, das Haffterhaus (Gemeindehaus), die neue Apotheke, der nördliche Teil des Rathauses und das Haus „Sonnenburg“ an der Amriswilerstrasse. Alle fünf Häuser wurden zwischen 1830 und 1840 gebaut, gleichen sich bezüglich Form und Baustil und stehen durch ihre wohl proportionierten Formen aus den übrigen Häusern heraus.

### Rudolf Hofmann 1777 – 1847 der Architekt aus Islikon

Hofmann war ein begnadeter Architekt und ein Meister des Biedermeierstils. Er stammte aus Islikon, war

in Weinfelden kein Unbekannter und der eigentliche Weinfelder Hof- oder Stararchitekt. Seine Bauten strahlen auch heute noch in ihren ausgewogenen Proportionen Würde und Harmonie aus.

### Pestalozzischulhaus erbaut 1839/1840



Lithographie Pestalozzischulhaus 1840

Am 19. September 1840 wurde das Pestalozzischulhaus eingeweiht. Zur Einweihung erhielten alle Schüler eine Lithografie des Schulhauses. Da das Haus anfänglich für die Schulbedürfnisse viel zu gross war, fanden darin noch 4 Wohnungen, ein grosser und ein kleiner Saal Platz. Auf Wunsch Martin Haffters, der zum Schulhausbau 15'000 Gulden (Jahreseinkommen einer Familie um 1800 = 320 Gulden im Jahr) gespendet hatte, erhielt das Gebäude im Giebfeld die Inschrift „Liebe Gott und deinen Nächsten wie dich selbst.“

Stimmen aus dem Volk zum neuen Schulhaus 1940

„Dem neuen Gebäude, welches sich in nichts von einem Fabrikgebäude unterscheidet, fehlt es namentlich

bei der Haupttüre an dem richtigen Ebenmasse und aller Eleganz.“



Pestalozzischulhaus heute mit der Inschrift im Dachgiebel

### Die „Sonnenburg“ an der Amriswilerstrasse

Beinahe zeitgleich zum Bau des Schulhaus (1840) errichtete Hofmann im Auftrage des Kaufmanns Adam Bornhauser das stattliche Gebäude. Bornhauser besorgte die Liquidation der letzten Besitztümer der Stadt Zürich, welche die Herrschaft Weinfelden seit 1614 gehört hatte.

Das alte „Männerheim“ heisst heute noch Akeret-Haus. Architekt Ulrich Akeret hatte 1898 das Gebäude erworben.



Sonnenburg heute und damals nach einem Stich

### Das Haffterhaus ( heutiges Gemeindehaus)

Joachim de Martin Haffter, der Sohn des bekannten Eisenhändlers und Gemeindeammanns liess 1936 von Rudolf Hofmann das perfekt proportionierte Wohn- und Geschäftshaus bauen. 1953 konnte die

politische Gemeinde die schöne Liegenschaft samt Park erstehen.



Haffterhaus mit Park



Lithografie vor 1860 Blick auf die alte Hauptgasse, rechts das Haffterhaus

### Die neue Apotheke an der Frauenfelderstrasse

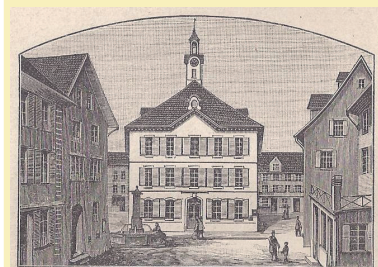
1833 liess der Apotheker Melchior Brenner das elegante klassizistische Gebäude erstellen. Das Haus hat einen quadratischen Grundriss und auf allen 3 Seiten gleich viele Fenster.



Die neue Apotheke, Foto um die Jahrhundertwende

### Das Rathaus 1832

Im Jahre 1832 entstand das neue Rathaus, welches 1897 für die Wintersession des Grossen Rates umgebaut und nach Süden mit einem Saal erweitert wurde.



Das Hofmann'sche Rathaus aus dem Jahre 1832, erweitert 1897

Anzeige

**Claude André Mages**  
Uhren, Schmuck, Juwelen  
Rathausstrasse 34, Weinfelden

Telefon 071 622 58 55  
www.mages-uhren.ch

# RACLETTE ZEIT



Weitere Modelle zeigen wir Ihnen gerne bei uns im Laden.

Novis Raclettegrill



Stöckli Pizza-Raclette-Grill

**Iseli + Albrecht AG**  
Weinfelden

Frauenfelderstr. 2 | 8570 Weinfelden | Tel. 071 622 85 88 | www.iseli-albrecht.ch

über  
über  
über  
morgen

**Ihre Zukunft beginnt jetzt**  
Damit Pläne, Wünsche und Träume wahr werden – heute vorsorgen.

Mit einer privaten Vorsorge legen Sie den Grundstein für eine finanziell abgesicherte Zukunft. Denken Sie an überüberübermorgen – am besten heute. [raiffeisen.ch/heutevorsorgen](http://raiffeisen.ch/heutevorsorgen)

**Raiffeisenbank Mittelthurgau**  
Geschäftsstellen in Berg, Bürglen, Erlen, Schönholzerswilen, Sulgen und Weinfelden

Telefon 071 626 99 00  
[mittelthurgau@raiffeisen.ch](mailto:mittelthurgau@raiffeisen.ch) | [raiffeisen.ch/mittelthurgau](http://raiffeisen.ch/mittelthurgau)

**RAIFFEISEN**

Wir machen den Weg frei

## Kleinanzeigen

### zu verkaufen

Staffelei für Hobbymler, Fr. 40.- „Palette“, 30 Hefte. Preis nach Absprache. Tel. 071 622 38 66

Koffermarkt in Weinfelden, 02. Nov. 2018 Teilnahme gratis: [www.ig-koffermarkt.ch](http://www.ig-koffermarkt.ch)

Schmalfilm Apparate 8/S8 a6 Fr. 30.- 16mm ab Fr. 99.- Projektoren + Kamera usw. Tel. 052 765 24 21

Brennholz, Laubholz, gemischt, trocken, 50 cm Tel. 071 651 14 78

Motorsäge STIHL MSE140C wenig gebraucht elektr. Neupreis Fr. 267.- JETZT Fr. 100.- Tel. 081 630 12 63 oder 076 457 26 26

Äpfel ab Hof div. Sorten: Peter Meier Neuberg 15, 9565 Oberbusnang Tel: 078 605 92 02

Renoviertes Riegelhaus in 8585 Langrickenbach Fr. 1150000.- Infos unter Angabe von Name und Adresse unter: [info@netzpartner.ch](mailto:info@netzpartner.ch)

Kompressor 10BAR 50L wenig gebraucht NUR Fr. 100.- Tel. 079 455 16 91

### zu vermieten

60-80m<sup>2</sup> Büro/Praxis zu vermieten Weinfelden. Siehe Newhome Tel: 079 407 46 04

### Diverses

TWIN PEAKS, Kultserie , kompl. mit pilot-film Fr. 25.- ; STAR TREK ( orig Serie NR 3. Kompl. ) Fr. 20.- Tel: 078 766 97 20

### Stellensuche

CH Frau bietet div. Gartenarbeiten u. Reinigung an Region Weinfelden Tel. 077 461 07 78

### Von der Website bis zum Flyer... die Gestaltungsprofis.

Viel günstiger als Sie denken - WIR-Anteile willkommen. [info@mediathur.ch](mailto:info@mediathur.ch) - 071 626 17 18



**WYFELDER FRITIG**  
DER EVENT IM ZENTRUM

Weinfelden von seiner schönsten Seite. Erleben Sie Unterhaltung, Spass und Zusammensein. Authentisch, überraschend, lokal und vielseitig. Angebote für Klein und Gross - Jung und Alt.

[WWW.WYFELDERFRITIG.CH](http://WWW.WYFELDERFRITIG.CH)

## Gratis Privates Kleininserat für Weinfelder Anzeiger-Leser.

Gratis												
CHF 5.-												

Kreuzen Sie unten die Rubrik an, zu dem Ihr Inserat passt. 112 Buchstaben (4 Zeilen) sind für Private gratis. (1 Gratisinserat pro Ausgabe)! Bei Chiffreinseraten und ab grünem Bereich, bitte CHF 5.- in Briefmarken dem Couvert beilegen. Für gewerbliche Anzeigen gilt der Millimeter-Anzeigentarif.

- zu verkaufen
- zu kaufen gesucht
- Stellensuche
- Tiere
- Bekanntschaften
- = CHF 5.-
- zu verschenken
- zu mieten gesucht
- Diverses
- Hausrat/Möbel
- Fahrzeuge/Zubehör

Es werden nur Inserate veröffentlicht, die lesbar ausgefüllt sind und den richtigen Betrag beigelegt haben.

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:  
**Weinfelder Anzeiger, Bahnhofstrasse 15, 8570 Weinfelden**



## Aus der Gemeinde Weinfelden

**Auf vielseitigen Wunsch unserer Leser publizieren wir die aktuellen, uns zugänglichen Gemeindemitteilungen auf dieser Seite. Speziell für all jene die nicht über einen elektronischen Zugang zu den Gemeindeformationen verfügen.**



## Aktuell

Gemeinde ist Partnerin des CoWorking Weinfelden

### Ihr Arbeitsplatz in Weinfelden

Kennen Sie schon das CoWorking Weinfelden? Coworking Arbeitsplätze sind der goldene Mittelweg zwischen dem unruhigen Firmenbüro, dem einsamen Home-Office oder dem langwierigen Pendeln. Zusammen mit anderen «Coworkern» arbeitet man effizient in einer inspirierenden Arbeitsumgebung und lernt spannende Kontakte und Ideen kennen. Seit Januar 2018 gibt es diese Möglichkeit auch in Weinfelden. Die Gemeinde Weinfelden ist Partner des CoWorking Weinfelden. Dieses befindet sich im Stedy-Gebäude nahe beim Bahnhof. Schnuppern Sie doch einfach mal vorbei und erkundigen Sie sich über die attraktiven Möglichkeiten des neuen, effizienten Arbeitens und sparen Sie sich so ab und an das Pendeln. Weitere Informationen zum einfachen Tapeutenwechsel erfahren Sie auf der Webseite von CoWorking Weinfelden.

Volksinitiativen Thurfeldstrasse am 25. November an der Urne

### Stimmberechtigte müssen entscheiden

Über die beiden Volksinitiativen „Änderung Art. 12 der Gemeindeordnung“ und „Schutz der Arbeitersiedlung Thurfeldstrasse“ muss das Stimmbolk entscheiden. Der Gemeinderat hat den Abstimmungstermin auf den 25. November 2018 festgelegt.

### Informationsveranstaltung 8. November 2018

Der Gemeinderat informiert am 8. November 2018, 19.30 Uhr, im Rathausaal Weinfelden über die beiden Abstimmungsvorlagen. Interessierte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger sind zu dieser öffentlichen Informationsveranstaltung herzlich willkommen.

### Erneuerungswahlen 2019

Für die Politische Gemeinde Weinfelden werden folgende Termine festgesetzt:

1. Wahl von 6 Mitgliedern des Stadtrates und des Stadtpräsidenten oder der Stadtpräsidentin: Wahltermin: Sonntag, 10. Februar 2019.

Termin für die Einreichung der Wahlvorschläge: Letzter Tag: Montag, 17. Dezember 2018, 17:00 Uhr.

2. Wahl von 30 Mitgliedern des Stadtparlaments:

Wahltermin: Sonntag, 31. März 2019

Termin für die Einreichung der Wahlvorschläge: Letzter Tag: Montag, 21. Januar 2019, 17:00 Uhr.

Termin für die Einreichung letzter Änderungen: Letzter Tag: Montag, 28. Januar 2019, 17:00 Uhr.

Termin für die Nennung von Listenverbindungen: Letzter Tag: Montag, 28. Januar 2019, 17:00 Uhr

Die **Wahlvorschläge** sind dem Sekretär des Wahlbüros, Gemeindegemeinschaft Reto Marty, Frauenfelderstrasse 8, Postfach, 8570 Weinfelden, einzureichen.

Hier können ebenfalls die detaillierten Bestimmungen bezogen werden.

### Photovoltaikanlage in Betrieb

#### Auf dem Dach des Werkhofs wird Strom produziert

Die Technische Betriebe Weinfelden AG (TBW AG) hat auf dem west- und dem ostseitigen Vordach des Bauamts-Werkhofs eine Photovoltaikanlage realisiert. Diese weist

eine Modulfläche von total ca. 410 m<sup>2</sup> und eine Leistung von gut 74 kWp auf und wurde im September in Betrieb genommen.

Das Engagement der TBW AG wird begrüsst, da so ein weiterer Beitrag zur regionalen, nachhaltigen Produktion von elektrischer Energie geleistet wird. Es wurden schon verschiedene geeignete Dächer von Gemeindeliegenschaften zur Verfügung gestellt, um PV-Anlagen realisieren zu können. Bisher hat die TBW AG auf dem Sicherheitszentrum eine Anlage realisiert. Die Genossenschaft Solar Regio Weinfelden hat auf der Eishalle, dem Feuerwehr-Depot West und dem Entsorgungszentrum PV-Anlagen gebaut. Mit der neuen Anlage wurde die fünfte PV-Anlage auf einer

Einladung an die Weinfelder Bevölkerung

## Ein offenes Ohr für Sie....

Wenn Sie etwas Erfreuliches, Unangenehmes, Anregungen oder Wünsche mitteilen möchten, nutzen Sie die Möglichkeit!

Wann: **Donnerstag, 22. November 2018, 19.30 – 21.30 Uhr**  
Wo: **Im Schalander an der Brauereistr. 18, Weinfelden**

**Weitere Termine: 21.02.2019 und 16.05.2019**

Auf Ihr Kommen und aktives Mitwirken freuen sich Mitglieder des Weinfelder Gemeindeparlaments, Elsi Bärlocher, Präsidentin

Liegenschaft der Politischen Gemeinde Weinfelden erstellt.



<https://www.weinfelden.ch/>

## Neu erteilte Baubewilligungen

■ Coltri Romano und Julianna, Freiestrasse 23, Verbindung Terrasse zu Garage.

Anzeige



**SCHÖNHOLZER CARREISEN AG**  
*dem Thurgau die Welt*



**Wellness in Seefeld**

Donnerstag 15. - Sonntag 18. Nov. 2018

Pro Person:  
im Doppelzimmer Fr. 470.00  
im Einzelzimmer Fr. 470.00



### Mehrtagesfahrten

24.11.- **Weihnachtsmarkt Innsbruck**  
25.11.18 im DZ Fr. 196.00, im EZ Fr. 230.00  
inkl. Besuch Swarovski Kristallwelten

01.12.- **Weihnachtsmarkt Stuttgart**  
02.12.18 im DZ Fr. 190.00, im EZ Fr. 260.00  
Tagesfahrt pro Person Fr. 45.00

18.03.- **Frühlingsjassen im Pitztal**  
21.03.19 im DZ Fr. 595.00, im EZ Fr. 595.00

18.03.- **Wellness im Tirol**  
21.03.19 im DZ Fr. 595.00, im EZ Fr. 595.00

19.04.- **Osterreise Slowenien / Portoroz**  
22.04.19 im DZ Fr. 660.00, im EZ Fr. 720.00

29.04.- **Apfelblütenfest Südtirol**  
02.05.19 im DZ Fr. 480.00, im EZ Fr. 530.00

11.05.- **Radreise slowenisch Istrien**  
18.05.19 im DZ Fr. 880.00, im EZ Fr. 1050.00

### Tagesfahrten

13.11. **Tagesjass Hallwilersee**  
Carfahrt & Mittagessen Fr. 68.00

15.11. **Tilsiterfahrt Schwarzwald**  
Carfahrt & Mittagessen Fr. 59.00

17.11. **Weihnachtsmarkt Pilatus Kulm, 2132 Meter über Meer**  
Carfahrt, Gondel & Zahnradbahn Fr. 79.00

26.11. **Zwiebelmarkt Bern**  
Carfahrt pro Person Fr. 42.00

29.11. & **AGRAMA Bern**  
03.12. inkl. Kaffee & Sandwich Fr. 52.00

01.12. **Weihnachtsmarkt Einsiedeln**  
Carfahrt pro Person Fr. 32.00

01.12. & **Weihnachtsmarkt Stuttgart**  
02.12. Tagesfahrt pro Person Fr. 45.00

06.12. **Weihnachtsmarkt Bremgarten**  
Tagesfahrt pro Person Fr. 28.00

06.12. **Nikolausfahrt Toggenburg**  
Tagesfahrt pro Person Fr. 83.00  
inkl. Mittagessen, Chlaussäckli und musikalischer Unterhaltung

**September- Reisepotnummern**  
0311 / 0320 / 0333 / 0340 / 0349 / 0351

**Schönholzer Carreisen AG**  
Postfach 172, 8575 Bürglen  
**071 / 633 23 88**  
[www.schoenholzerreisen.ch](http://www.schoenholzerreisen.ch)



## Usgang - Kalender

zur Verfügung gestellt

## Veranstaltungskalender November 2018



**Ich bin wie Äpfel-theagovia theater**  
www.theaterhausthurgau.ch



**Herbstmarkt**  
Freitag, 9. November 2018

02. November 2018 | Freitag

## Wyfelder Fritig

**Zeit:** 18:00 - 21:00  
**Ort:** 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeinde Weinfelden, David Keller, Telefon: 071 626 83 77, d.keller@weinfelden.ch



## Wohnen im Alter - in Weinfelden - Aktionsmonat Gesunde Gemeinde

**Zeit:** 19:00 - 20:30  
**Ort:** Rathaus Weinfelden, Rathausaal, Rathausstrasse 2, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch



## Uta Köbernick - Ich bin noch nicht fertig

**Zeit:** 20:15  
**Ort:** Restaurant Frohsinn, Wilerstrasse 12, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Kulturverein Frohsinn, info@frohsinn-weinfelden.ch, www.frohsinn-weinfelden.ch

03. November 2018 | Samstag

## Alterstagesklinik Weinfelden - Besichtigung und Vorträge

**Zeit:** 10:00 - 15:00  
**Ort:** Alterstagesklinik Weinfelden, Brauereistrasse 18, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch



## Winterbörse - VERKAUF

**Zeit:** 12:00 - 14:30  
**Ort:** Thomas-Bornhauser-Sekundarschulzentrum, Alte Turnhalle, Thomas-Bornhauser-Strasse 18, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Hochstrasser Antonia, Telefon: 071 622 29 57, asa-cvp@highways.ch

06. November 2018 | Dienstag

## Spitex Mittelthurgau - Tag der offenen Tür

**Zeit:** 14:00 - 16:30  
**Ort:** Spitex Mittelthurgau, Dunanstrasse 12, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch



## Dementia Care - Film Honig im Kopf - Veranstaltung SRK Thurgau

**Zeit:** 18:00 - 21:00  
**Ort:** Liberty Cinema, Amriswilerstrasse 106b, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch

07. November 2018 | Mittwoch

## INFOABENDE.ch-Gebäude erneuern-Energiekosten halbieren

**Zeit:** 19:30  
**Ort:** BBZ Berufsbildungszentrum Weinfelden, Aula, Schützenstrasse 9, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Energiefachleute Thurgau, info@energie-thurgau.ch, www.infoabende.ch



08. November 2018 | Donnerstag

## Informationsveranstaltung Initiativen Arbeitersiedlung Thurfeldstrasse

**Zeit:** 19:30 - 21:00  
**Ort:** Rathaus Weinfelden, Rathausaal, Rathausstrasse 2, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Marty Reto, info@weinfelden.ch, www.weinfelden.ch



10. November 2018 | Samstag

## Zürich Hauptbahnhof

**Zeit:** 20:00 - 22:00  
**Ort:** 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** AES Associazione Emigranti Siciliani, Club Azzurri, Franco Stornio, info@aes-azzurri.ch

11. November 2018 | Sonntag

## Fasnachtsstart mit Guggenmusik und Glühwein

**Ort:** Marktplatz, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Weinfelder Fasnacht, www.weinfelderfasnacht.ch



## Referate 40 Jahre BBZ / BZWW (KV)

**Zeit:** 20:00  
**Ort:** BBZ Weinfelden, Plenarsaal BfGS (Haus D), Falkenstrasse 2, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Volkshochschule Mittelthurgau, info@vhs-mittelthurgau.ch

12. November 2018 | Montag

14. November 2018 | Mittwoch

## Entlastungsdienst für pflegende Angehörige - SRK Thurgau - Aktionsmt.

**Zeit:** 18:00 - 21:00  
**Ort:** Liberty Cinema, Amriswilerstrasse 106b, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch

15. November 2018 | Donnerstag

## Joggeli, Globi, Pitschi - Beliebte Schweizer Bilderbücher

**Zeit:** 19:30  
**Ort:** Regionalbibliothek, Freiestrasse 4, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Volkshochschule Mittelthurgau, info@vhs-mittelthurgau.ch

18. November 2018 | Sonntag

## Preisträgerkonzert Musikwettbewerb Thurgau 2018

**Zeit:** 14:00 - 17:00  
**Ort:** Hotel- und Kongresszentrum Thurgauerhof, Thomas-Bornhauser-Strasse 10, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Hotel- und Kongresszentrum Thurgauerhof

19. November 2018 | Montag

## Alterszentrum Weinfelden - Tag der offenen Tür - Aktionsmonat

**Zeit:** 15:00 - 17:00  
**Ort:** Alterszentrum Weinfelden, Alpsteinstrasse 14, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch

21. November 2018 | Mittwoch

## Vorsorgeauftrag und Heimfinanzierung-Senior mach mit-Aktionsmt.

**Zeit:** 15:00 - 17:00  
**Ort:** Gasthaus zum Trauben, Rathausstrasse 1, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch

## Vorsorgeauftrag und Heimfinanzierung-Senior mach mit-Aktionsmt.

**Zeit:** 19:00 - 21:00  
**Ort:** Gasthaus zum Trauben, Rathausstrasse 1, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch



## Venen - der Weg zum Herzen

**Zeit:** 20:00  
**Ort:** BBZ Berufsbildungszentrum, Hörsaal 025, Schützenstrasse 9, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Volkshochschule Mittelthurgau, info@vhs-mittelthurgau.ch

22. November 2018 | Donnerstag

## Die Insel - Gesänge zu Leben und Sterben

**Zeit:** 19:30  
**Ort:** Regionalbibliothek, Freie Strasse 4, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Volkshochschule Mittelthurgau, info@vhs-mittelthurgau.ch



## Ein offenes Ohr für Sie....

**Zeit:** 19:30 - 21:00  
**Ort:** Schalander, Brauereistr. 18, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Elsi Bärlocher, info@trankstelle.ch

25. November 2018 | Sonntag

## Konzert in der Kirche Musikverein Weinfelden

**Zeit:** 17:00  
**Ort:** Röm.-kath. Kirche Weinfelden, Freiestrasse 13, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Musikverein Weinfelden, Erwin Wagner, www.musikverein-weinfelden.ch

26. November 2018 | Montag

## Naturparadies zwischen Pazifik und Karibik

**Zeit:** 20:00 - 22:00  
**Ort:** BBZ Berufsbildungszentrum, Aula, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Volkshochschule Mittelthurgau, info@vhs-mittelthurgau.ch, www.schulz-3d.de

28. November 2018 | Mittwoch

## Rotkreuz Fahrdienst - SRK Thurgau - Aktionsmonat

**Zeit:** 18:00 - 21:00  
**Ort:** Liberty Cinema, Amriswilerstrasse 106b, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch

30. November 2018 | Freitag

## Adventskonzert im Rathausaal

**Zeit:** 19:00 - 20:00  
**Ort:** Rathaus Weinfelden, Rathausaal, Rathausstrasse 2, 8570 Weinfelden



## So kann es nicht weitergehen - Theater zum Aktionsmonat für Senioren

**Zeit:** 19:00 - 21:00  
**Ort:** Hotel- und Kongresszentrum Thurgauerhof, Grosser Saal, Thomas-Bornhauser-Strasse 10, 8570 Weinfelden  
**Kontakt:** Gemeindeverwaltung Weinfelden, Häfner-Neubauer Roger, roger.haefner@weinfelden.ch

## Senior mach mit

- 02.11.18 Spielnachmittag, Cafeteria Alterszentrum, 14:00 Uhr  
08.11.18 Nachmittagswanderung von Roggwil-Berg zum Bodensee  
Bahnhof Weinfelden ab 12:31 Uhr/Weinfelden an 17:25 Uhr  
15.11.18 Preisjassnachmittag im Gasthaus zum Trauben, Beginn: 14:00 Uhr  
21.11.18 Vorträge „Vorsorgeauftrag und Heimfinanzierung“ im  
Gasthaus zum Trauben, 15:00 oder 19:00 Uhr  
22.11.18 Nachmittagswanderung über Brücken und Stege nach Frauenfeld  
Bahnhof Weinfelden ab 13:29 Uhr/Weinfelden an 17:58 Uhr  
30.11.18 Mittagstisch im Gasthaus zum Trauben, 11:30 Uhr  
(1. Stock, Gerichtsherrenstube)

**Regionale Informationen  
für unseren Lebensraum  
im gern gelesenen Weinfelder Anzeiger.  
Wissen was, wann, wo los ist!**

**Kino Weinfelden**



**Unsere Kinotipps**



CH-Vorpremiere  
**NUR EIN KLEINER  
GEFALLEN**  
07. November 2018



CH-Premiere  
**FANTASTIC BEASTS 2**  
15. November 2018



CH-Premiere  
**THE GIRL IN THE  
SPIDER'S WEB**  
22. November 2018



find us on facebook  
[www.facebook.com/LibertyCinema](http://www.facebook.com/LibertyCinema)

[www.kino-tg.ch](http://www.kino-tg.ch)



**Unsere Kirchen**

**Evangelische Kirchengemeinde Weinfelden**

01.11.18	09.15	Auftanktag mit B. Böni
	16.00	Heimgottesdienst in der Bannau
	20.00	Männer-Treff
02.11.18	10.00	Heimgottesdienst im Tertianum
04.11.18	10.00	Reformationsgottesdienst mit Abendmahl, Kirchenchor und Pfr. R. Häberlin
05.11.18	20.00	Gospelchor
07.11.18	09.30	Schnägglitreff
	14.00	Li(e)smi-Kafi
	20.00	Expedition zum Anfang
09.11.18	19.00	Gebet für die Gemeinde
10.11.18	14.00	Cevi Jungschar
11.11.18	10.00	Laiengottesdienst, gestaltet von einem Team
12.11.18	20.00	Gospelchor
13.11.18	09.45	Heimgottesdienst im Alterszentrum
	11.30	Mittagstisch
15.11.18	16.00	Heimgottesdienst in der Bannau
16.11.18	10.00	Heimgottesdienst im Tertianum
	19.30	Gott begegnen in der Stille
17.11.18	16.00	Bibelfilme für Familien
	17.15	Fiire mit de Chliine
	20.00	Chorkonzert LYRA aus St.Petersburg
18.11.18	10.00	Gottesdienst, Pfr. R. Häberlin
	11.30	Spaghettizmittag
	19.15	Taizé-Abend
19.11.18	20.00	Gospelchor

**KAB Preisjassen für Jung und Alt**

Sonntagnachmittag den 18. November 2018

13.30 Uhr im Kath. Pfarreizentrum Freiestrasse 13 in Weinfelden

Jassen für Jung und Alt, einfacher Hand – 14. Nov. 2018 an Fam. Huber Tel. 071 622 62  
Jass, jeder erhält einen Preis. 33 oder per Mail: pi.huber@bluewin.ch.

Ein kleiner Imbiss, Einsatz Fr. 15.-, Kasse  
ab 13.00 Uhr besetzt.

Rangverkündigung, ca. 16.45 Uhr.

Anmeldung erforderlich bis Mittwoch den

Wir wünschen vielen Jassern gute Karten  
und einen vergnügten Sonntagnachmittag.

KAB Weinfelden, Walter Knill, Präsident

**Neu im Kino:**

- 01.11.18 **Der Nussknacker und die vier Reiche  
Zwitscherland**
- 07.11.18 **Nur ein kleiner Gefallen**
- 08.11.18 **First Man**
- 15.11.18 **Fantastic Beasts 2**
- 22.11.18 **Verschwörung  
Die unglaubliche Reise des Fakirs**
- 29.11.18 **Der Grinch  
Peppermint**

**FANTASTIC BEASTS 2**

CH-Premiere ab 15.11.2018

Newt Scamander wird von Dumbledore gebeten, den mächtigen Zauberer Grindelwald zu stoppen, der den Frieden zwischen Magieren und Muggels brechen will und auch mit Drohungen Anhänger seiner Ideen um sich scharft. Doch Newt sieht sich nicht als Jäger oder gar Killer und sucht nach einer anderen Lösung. Sequel zum „Harry Potter“-Spinoff, in dem Regisseur David Yates bereits zum sechsten Mal eine von J. K. Rowling erschaffene Fantasywelt in packende Kinobilder umsetzt. Die im ersten Film vorgestellten Figuren werden behutsam weiterentwickelt und neue hinzugefügt in einem Plot, der erneut Spannung und Wunder(n) aufs unter-



haltsamste verknüpft. U.a. Ausstattung und VFX sind wie gewohnt auf höchstem Niveau. Quelle: Blickpunkt:Film

**Katholische Kirchengemeinde Weinfelden**

03.11.18	17.15	Gottesdienst	evang. Kirche Märstetten
	18.30	Gottesdienst (Italienisch)	kath. Kirche Weinfelden
04.11.18	10.00	Gottesdienst zu Allerheiligen, mit Kirchenchor	kath. Kirche Weinfelden
	13.30	Gedenken der Verstorbenen (anschl. Friedhof)	kath. Kirche Weinfelden
10.11.18	10.00	Gottesdienst	Alterszentrum Weinfelden
	17.15	Gottesdienst	kath. Kirche Weinfelden
	18.30	Gottesdienst (Italienisch)	kath. Kirche Weinfelden
	20.00	Konzert 30 Jahre Kath. EB Thurgau	kath. Kirche Weinfelden
11.11.18	10.00	Gottesdienst	kath. Kirche Weinfelden
	14.00	Konzert Jodlerklub Weinfelden	kath. Kirche Weinfelden
13.11.18	12.00	Mittagstisch für Alle (bitte Anmeldung beachten!)	kath. Pfarreizentrum Weinfelden
17.11.18	17.15	Gottesdienst	kath. Kirche Weinfelden
	17.15	Fiire mit de Chliine	evang. Kirche Weinfelden
	18.30	Gottesdienst (Italienisch)	kath. Kirche Weinfelden
18.11.18	10.00	Gottesdienst	kath. Kirche Weinfelden
	19.00	Taizé Gebetsabend	Kaplanei Weinfelden
23.11.18		Aktion Weihnachtspäckli	kath. Pfarreizentrum Weinfelden

NEU ab 1. Nov: Werktagsgottesdienste unter der Woche Dienstag um 8 Uhr, Donnerstag um 8.30 Uhr, 1. und 3. Freitag um 8.30 Uhr, kath. Kirche Weinfelden  
Rosenkranzgebet: Jeden Di um 14.30 Uhr und So um 16.30 Uhr sowie am Herz-Jesu-Freitag um 9.30 Uhr, kath. Kirche Weinfelden



## Was uns bewegt ( Fortsetzung von Seite 2 )

### «Gauklerfest»: An den fehlenden Ressourcen gescheitert

Generell sind die Anlässe, welche der Gewerbeverein Weinfelden und Umgebung teilweise schon seit Jahrzehnten oder zumindest seit Jahren pflegt, nicht wenige. Die «Gwerblerhalle» an der WEGA beispielsweise ist legendär, die regelmässige Organisation von Berufswahlparcours und Job-Start bei den Oberstufenschülerinnen und -schüler gefragte Hilfen beim Einstieg ins Berufsleben. Gesellige Events, wie Fondueplausch und Vereinsausflug, aber auch Umfragen und persönliche Gespräche dienen dem internen, sozialen Kitt.

Dass es Anlässe wie das gut bei den Leuten angekommenen «Gauklerfest» nicht mehr gibt, hat auch mit den beschränkten personellen Ressourcen zu tun. «Der Aufwand, so etwas privat zu organisieren, ist riesig und auf die Dauer ohne Trägerverein nicht machbar. Und dann stellt sich hier wieder die Frage: wer macht an verantwortlicher Stelle mit? Schliesslich sind

viele, die für ein Amt in Frage kämen, schon an vielen anderen Orten engagiert», so die Powerfrau.

### Ein Stadtmarketing wäre was Feines

Doch im Geschäftsleben ist jedes Vorwärtskommen oft nur ein weiterer Meilenstein auf dem Weg zum angestrebten Erfolg. Wer rastet, rostet bekanntlich, weshalb auch der Gewerbeverein Weinfelden und Umgebung nicht stillstehen, zugleich aber auch nicht in einen blinden Aktionismus verfallen möchte. Man habe schon einiges im Köcher, betont Colombo Imhof, räumt jedoch zugleich ein, dass der Gewerbeverein keine Strategie, die an irgendein fixes Datum gekoppelt sei, verfolge. Gleichwohl könnte Weinfelden, das sieht auch Colombo Imhof so, das eine oder andere Fest mehr und eine massivere Präsenz nach aussen vertragen. «Vielleicht gibt es ja irgendwann einmal ein richtiges Stadtmarketing – jetzt, da wir ja nun auch eine Stadt sind. Das würde Weinfelden ganz sicher guttun», lacht sie. Ch.L.

## 192. GV der Offiziersgesellschaft Kanton Thurgau

Über 120 Personen aus Politik, Wirtschaft und Offizieren besuchten die 192. GV der Kantonalen Offiziersgesellschaft Thurgau. Generalmajor Gert-Johannes Hagemann legte in einem charismatischen und nachdenklich stimmenden Referat die aktuelle sicherheitspolitische Lage der Welt dar. Im Speziellen ging der deutsche Zwei-Sterne General auf die Bedrohungen, ausgehend durch die aggressiven Machtansprüche von China und Russland, ein. Die Nato stellt sich dieser Herausforderung.



Anzeige

**ELLENBROEK  
HUGENTOBLER  
ELEKTRO+TELEMATIK**

Führend im Kanton Thurgau

Amriswilerstrasse 155, 8570 Weinfelden

Im Notfall stehen wir Ihnen unter 071 626 56 56  
rund um die Uhr zur Verfügung.

[www.elhag.ch](http://www.elhag.ch)





## Jungbürger werden gebührend gefeiert

Der 18. Geburtstag ist für junge Menschen ein bedeutendes Ereignis. Bei der Jungbürgerfeier, zu der die Gemeinde Weinfelden jedes Jahr einlädt, wird dieser Meilenstein gebührend gefeiert. Die diesjährige Feier für die Jungbürgerinnen und Jungbürger des Jahrgangs 2000 findet am 16. November statt.



Mit dem 18. Geburtstag beginnt für die Schweizer Bürgerinnen und Bürger die Volljährigkeit. Dies ist ein bedeutender Meilenstein im Leben, der mit Rechten und Pflichten verbunden ist. Sie können nun einerseits aktiver mitbestimmen, werden aber auch in die Verantwortung genommen.

Die Gemeinde Weinfelden möchte

dies den jungen Erwachsenen zum Ausdruck bringen und mit ihnen gebührend feiern. Daher lädt sie jedes Jahr zur traditionellen Jungbürgerfeier ein; die Jungen erhalten ihre persönliche Einladung per Post. Zuständig für die Umsetzung der Jungbürgerfeier im Gemeinderat ist seit vielen Jahren das Ressort Sport Kultur, Tourismus; organisiert wird der Anlass vom Büro für Kultur und Tourismus.

### Bewährtes Programm

Die Gemeinde setzt dabei auf ein bewährtes Programm. Im Firehouse an der Amriswilerstrasse werden die Jungbürgerinnen und Jungbürger nach einem feinen Aperó von Vertretern der Gemeinde begrüsst. Gemeindepäsident Max Vögeli, der zuständige Gemeinderat Valentin Hasler und ein Vertreter einer Jungpartei

begrüssen die Jubilare und gratulieren ihnen zur Volljährigkeit. Zur Erinnerung erhalten die Gäste eine Urkunde und ein Exemplar des Thurgauer Buches überreicht.

Nach dem offiziellen Teil geniessen die Gäste gemeinsam mit den Gemeindevertretern ein «Fajita-Festival» im Restaurant US-Mex, anschliessend steht ein gemeinsamer Kinobesuch im Liberty Cinema an. Dieses Jahr dürfen sich die Gäste auf den Film „Phantastische Tierwesen: Grindelwalds Verbrechen“ freuen.

Valentin Hasler, der zuständige Gemeinderat erklärt:» Unser Konzept hat sich bewährt, das Programm deckt die Ansprüche an eine würdige und zeitgemässe Jungbürgerfeier. Der Gemeinde ist es wichtig, diesen Meilenstein im Leben der jungen Weinfelder gebührend zu zelebrieren; ganz nach dem Motto: Du bist hier aufge-



Valentin Hasler, Gemeinderat

wachsen, Du gehörst hier dazu und Wir beleben Weinfelden!»

Durchschnittlich 60 Prozent der jeweils eingeladenen Jungbürger nahmen in den vergangenen Jahren an den Feierlichkeiten teil. Die Auswahl des aktuellen Films spielt dabei eine nicht unentscheidende Rolle. «Bei James Bond Filmen ist die Beteiligung meistens höher», bemerkt Hasler.

### Besuch des Gemeindeparlaments

Gemeinsam mit der Einladung zur Jungbürgerfeier erhalten die jungen Erwachsenen ebenfalls eine Einladung zu einem Besuch des Gemeindeparlaments. Hier haben sie die Möglichkeit, einen Blick hinter die Kulissen zu werfen und den Lokalpolitikern über die Schultern zu schauen. Nach dem gemeinsamen Besuch der Parlamentssitzung im Rathaus - am 6. Dezember - gibt es einen Aperó, an dem auch Mitglieder des Parlaments teilnehmen. Möglicherweise entdeckt der ein oder andere Jungbürger hier sein Interesse für Lokalpolitik, denn nun können sie aktiv mitwirken und etwas bewegen.

Eva Dal Dosso

Anzeige

**«So bringe ich Familie, Beruf und Spitzensport unter einen Hut.»**

Nicola Spirig erzählt über ihr Zeitmanagement.

**Samstag, 10. November**

Nur noch wenige freie Plätze!

Infos und Anmeldung unter [tbw.ch](http://tbw.ch)

**TBW**  
Technische Betriebe Weinfelden AG

Ihre Füsse stehen bei uns im Mittelpunkt

**WATTINGER**  
Schuhhaus

8570 Weinfelden  
Rathausstrasse 39

Ihre Füsse tragen Sie durch das ganze Leben, wir sorgen für den richtigen Auftritt!

**NEUROFEEDBACK**  
COACHING LOGOPÄDIE



KONZENTRIERT GMBH  
RATHAUSSTRASSE 36  
8570 WEINFELDEN

TEL 076 583 87 87  
WWW.KONZENTRIERT.CH





# Andreas Zuber

als Gemeindepräsident von Märstetten

Gemeindewahlen Märstetten, 25. November 2018



**Verlass Dich drauf von A-Z**

Mit einer fundierten Fach- und Sozialkompetenz als Elektroingenieur und Abteilungsleiter übernimmt er Führungsverantwortung. Als langjähriger Kantonsrat und Präsident der SVP Bezirk Weinfelden kann er, zum Wohl unserer Gemeinde, auf ein breites Netzwerk zurückgreifen. Aufgewachsen und wohnhaft in Märstetten, kennt er die Gemeinde und unsere Anliegen. Er ist bereit, mit uns die Zukunft unserer Gemeinde lösungsorientiert und weitsichtig zu gestalten.

Herzlichen Dank für Ihre Stimme! Das Komitee «Pro Andreas Zuber von A-Z»  
[www.andreas-zuber.ch](http://www.andreas-zuber.ch)

## 50. Jahrestag «letzte Fahrt einer SBB-Dampflok»



Am 1. Dezember bietet sich Gelegenheit, mit der über 100-jährigen Gottharddampflok ab Sulgen oder Weinfelden die alte Zeit aufleben zu lassen und Erinnerungen zu wecken.

Diese erlebnisreiche Dampffahrt steht ganz im Fokus des bahnhistorisch bedeutenden Ereignisses, als die SBB vor 50 Jahren ihren letzten planmässigen Dampfzug von Zürich über Koblenz nach Winterthur Töss auf Reisen schickten. Das Dampfzeitalter der SBB galt damals als besiegelt, die Zugführende Dampflok vom Typ Elefant erhielt eine Gnadenfrist auf dem Abstellgleis. Der Verein Eurovapor aus Sulgen bringt diese wuchtige Lok nach 20-jähriger Revisionsarbeit zurück auf die Schienen und führt zur Erinnerung an diese letzte Fahrt eine Rundfahrt über teilweise dieselbe Strecke wie damals. Abfahrt des historischen Zuges in Weinfelden ist um 8:10 Uhr und führt via Kloten – Baden nach Koblenz, wo ein Halt für das Mittagessen vorgesehen ist. Danach geht die Dampffahrt via Eglisau nach Winterthur Töss, wo an das damalige

Ereignis gedacht wird. Um ca. 17:45 wird der Dampfzug in Weinfelden zurück sein. Weitere Infos und Buchung unter [www.eurovapor.ch](http://www.eurovapor.ch) oder Tel 071 622 57 89.



### Nostalgie-Extrazug

- 1. Dezember «letzte Fahrt einer SBB-Dampflok»
- 2. Dezember Chlausfahrt Bischofszeller Adventsmarkt

Oder wie wär's mit einer Charterfahrt für Ihren Anlass?

Jetzt buchen:  
**EUROVAPOR** Lokremise Sulgen  
[www.eurovapor.ch](http://www.eurovapor.ch)  
 Tel 071 622 57 89

**Sternenzauber**

Pflanzencenter Kipper  
 Kaufen wo es wächst

Die Festwirtschaft wird traditionell vom Musikverein Eintracht Güttingen geführt.

## Sternenzauber-Wochenende mit Adventsmarkt

16.11.2018 | 17.+18.11.2018  
 17.00 bis 21.00 Uhr | 10.00 bis 17.00 Uhr

Das Pflanzencenter Kipper-Team und viele tolle Aussteller freuen sich auf Ihren Besuch.

**TIPP** Fröhschoppenkonzert  
 Sonntag, 18. November 2018, 11.00 bis 12.00 Uhr  
 mit den Dani's Dixieland-Oldstars

Pflanzencenter Kipper AG · Stäge 2, 8594 Güttingen · fon: 071 695 21 65  
 Weitere aktuelle Informationen auf  
[www.pflanzencenter-kipper.ch](http://www.pflanzencenter-kipper.ch) · facebook.com/Pflanzencenter.Kipper

## «Wir machen Leistung sichtbar»



Beschriftungen...  
 ...bringen Sie weiter!

**COLORSIGN**  
 Digitalprint | Beschriftung | Pixelwork

**Colorsign GmbH | Niederhof 13 | 9503 Stehrenberg**  
 fon 071 655 12 12 | [www.colorsign.ch](http://www.colorsign.ch)



## Unser Geheimtipp

# SÜNDarella – Bildhauerkunst für die Bad Ragartz und Vaduz

Die Künstlerinnen Brigitte Schneider (Ottoberg) und Susan Kopp (Wigoltingen) begrüßen mich in ihrem Atelier in Wigoltingen zum Gespräch. Zuerst zeigen sie mir die Werkstatt im alten Fabrikgebäude. «Wollen wir uns an die Sonne setzen?» Bei diesem schönen Wetter sage ich natürlich nicht nein. Susan Kopp beginnt gleich zu erzählen. «Das ist eine wunderbare Geschichte. Wir hatten so viel Glück bei diesem gemeinsamen Kunstprojekt.» Sie haben sich mit dem Projekt SÜNDarella bei der Bad Ragartz beworben. Die Bad Ragartz ist die grösste Skulpturen-Ausstellung Europas und findet nur alle drei Jahre statt. Von ca. 2000 Bewerbern wurden 77 Künstler aus 17 Ländern ausgewählt.

Bei SÜNDarella handelt es sich um eine patinierte Bronzeplastik. Sie wollten etwas erschaffen, das mit Frauen in Verbindung gebracht wird und damit einen weiblichen Akzent in einer eher männlichen Bildhauerszene setzen. So entschieden sie sich für ein Paar riesige High Heels und sandten die Bewerbungsmappe kurz vor Ablauf der Anmeldefrist an die Bad Ragartz. Drei Tage später

erhielten sie die Zusage. «Es war unglaublich. Die Kuratoren waren so begeistert von unserem Projekt, dass sie uns fragten, ob wir gleich 2 Paar Schuhe giessen würden, eines für das Zentrum von Bad Ragatz und eines für Vaduz, gleich vor dem neuen Kunstmuseum!» erzählte Brigitte Schneider.

## Schuhnummer Grösse: 500

Nun ging es daran, das Projekt

zu realisieren. Das heisst die Erschaffung eines rund 3 Meter hohen Paar High Heels der Schuhnummer 500 aus Eisen, Jute, Draht und hauptsächlich Gips, welches dann vom Bronzegiesser 2 Mal in Bronze gegossen wurde.

Für den Aufbau dieses Paar «Gips-High Heels» musste noch ein Arbeitsplatz gefunden werden. «Wir hatten zuerst die Idee, im Aussenbereich vom Atelier in Wigoltingen ein Zelt aufzustellen. Dann realisierten wir, dass wir in Anbetracht der Grösse unbedingt einen Kran brauchten. Und wir hatten grosses Glück, denn Marlise Blaser, Inhaberin und Geschäftsführerin des Elementwerks Istighofen, erklärte sich auf Anfrage spontan bereit, dass wir bei ihr in einer Halle mit Kran und nötiger Infrastruktur



Susan Kopp und Brigitte Schneider

die Schuhe «aufgipsen» dürfen.»

Im Sommer 2017 arbeiteten die Künstlerinnen drei Monate fast ununterbrochen und erstellten den linken und rechten «Gips-Schuh» im Elementwerk Istighofen. Einen passenden identischen linken und rechten Schuh in dieser Grösse herzustellen war eine grosse Herausforderung. «Es war nicht einfach, in diesem schwülheissen Sommer mit Gips zu arbeiten, da sich nur gewisse Gipse bei diesen Bedingungen gut eignen. Doch wir hatten wieder Glück, denn wir wurden von Reto Kradolfer vom Gipsergeschäft Kradolfer GmbH in Weinfelden und seinen Leuten bezüglich des Gipsaufbaus ausgezeichnet beraten und unterstützt. So war es uns überhaupt möglich, das Paar «Gips-Schuhe» innert 3 Monaten zu erschaffen, und konnten dieses rechtzeitig in die Bronzegiesserei im Tessin bringen» Für den Bronzeguss der Skulpturen wurde die Bronzegiesserei Perseo SA in Mendrisio (TI) gewählt. Die Giesserei benötigte sieben Monate um die vier Schuhe (zwei linke und zwei rechte) herzustellen. Ein Bronzeschuh ist 2.70 Meter hoch und rund 1000 kg schwer. Und schliesslich hatten sie nochmals Glück. Dank der Firma Wolfau Druck AG in Weinfelden wurde es möglich, ein

hochwertiges Booklet zu drucken, welches den Werdegang von SÜNDarella dokumentiert. «Wir sind dankbar für all die grosszügige Unterstützung, die wir im Rahmen von SÜNDarella erhalten haben.»

Gross und trotzdem filigran ist SÜNDarella. Allein wenn man sich diese grosse Frau von rund 25 Metern vorstellt, die diese Schuhe selbstbewusst trägt, erkennt man wie eigenständig, wenn nicht sogar mächtig sie sein muss. Gleichzeitig macht das Gehen auf so hohen Absätzen fragil. Ein faszinierendes Wechselspiel zwischen Verletzlichkeit und Macht also.

Brigitte Schneider ergänzt: «Für mich sind die Schuhe auch eine Aufforderung an den Betrachter, seinen eigenen Weg zu gehen.»

## Wohin mit dem Schuhwerk?

Die Ausstellung in Bad Ragatz und Vaduz dauert noch bis am 4. November 2018. Findet sich bis dahin keine neuen Besitzer, werden sie temporär an zwei Orten in der Schweiz ausgestellt: Im Park des Schloss Hotels in Bad Ragatz und im Alfred Sutter Park in Münchwilen. Wer weiss, vielleicht bezaubern die SÜNDarellas eines Tages die Besucher des Marktplatzes in Weinfelden. Wir vom Weinfelder Anzeiger würden es jedenfalls begrüßen.

Susanna Ribi



Anzeige



## Renovationsbedürftiges Haus für Handwerker gesucht

Sind Sie selbst Eigentümer/in oder kennen Sie jemanden? Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Weinfelden · Tel. +41-(0)71-663 30 00  
Weinfelden@engelvoelkers.com  
www.engelvoelkers.com/weinfelden



ENGEL & VÖLKERS



## Einfamilienhaus

Dieses Haus war sehr begehrt und wir haben es rasch verkauft. Dank grosser Nachfrage suchen wir für weitere Interessenten ähnliche Liegenschaften in Weinfelden und Umgebung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Tel. 071 626 51 51 [www.fleischmann.ch](http://www.fleischmann.ch)





# WEINFELDEN PRÄSENTIERT WYFELDER FRITIG DER EVENT IM ZENTRUM

Weinfelden von seiner schönsten Seite. Erleben Sie Unterhaltung, Spass und Zusammensein. Authentisch, überraschend, lokal und vielseitig. Angebote für Klein und Gross - Jung und Alt.

[WWW.WYFELDERFRITIG.CH](http://WWW.WYFELDERFRITIG.CH)

**2. November 2018 | 18 - 21 UHR**

<b>Apotheke Drogerie Parfümerie Aemisegger</b> Marktplatz 3	Ladenöffnung bis 21 Uhr
<b>BEAUTY&amp;MORE COSMETIC</b> Frauenfelderstrasse 32	Anti Aging, Acapella & Antipasti – Wir zeigen Ihnen das Neuste rund um Anti Aging, Familie Frischknecht ist anwesend mit viel Gesundem und musikalische Unterhaltung bieten wir Ihnen mit Acapella.
<b>biosfair</b> Bahnhofstrasse 4 und 6	19 Uhr Modeschau mit Apero, zu Gast Villa Optik und Schuhhaus Wattinger.
<b>Boutique Hauptgasse</b> Frauenfelderstrasse 5	kerstin – klein – kreation zu Gast bei Boutique Hauptgasse. Unter dem Motto Dekoration trifft Mode. Angebot nur an diesem Abend 20 % auf Winterjacken.
<b>brunnestube - christliche Bücher und mehr</b> Schmidstrasse 2	Büchervorstellung Advents- und Weihnachtsbücher
<b>Engel und Völkers</b> Pestalozzistrasse 4	Geschäftsöffnung
<b>Feuerwehr Weinfelden</b> Frauenfelderstrasse 8	Mach mit! Wir suchen junge Frauen und Männer zwischen 18-42, welche bei uns in der Feuerwehr mitmachen wollen. Wir beantworten alle Fragen rund um die Feuerwehr Weinfelden. Eine Einkaufstasche mit Infomaterial geben wir schon mal mit auf den Weg.
<b>frappant!</b> Frauenfelderstrasse 15	Bei frappant! ist Vorfreude auf die kommende Advents- und Weihnachtszeit angesagt! Licht ist unser Thema – es funkelt, leuchtet und glänzt – schnuppern Sie an dieser schönen Jahreszeit und lassen Sie sich inspirieren!
<b>Genuss &amp; Mehr</b> Friedhofstrasse 1	Zu Gast bei Neugart Optik an der Frauenfelderstrasse 21, Weinfelden. – Wein und Bier, verbunden mit Genuss & Mehr, das wunderbare Lebenselixier. – Würfelspiel: Zu gewinnen gibt es ein feines Glas Wein aus dem Wallis, ein spritziges Bier aus dem Toggenburg oder seinen speziellen Apfelsaft. – NEU „Militärschnitten“
<b>Gisin-Sport AG</b> Marktplatz 3	Ladenöffnung
<b>Goldschmitte Greninger</b> Frauenfelderstrasse 7	Ladenöffnung
<b>Haute Coiffeure R. Rohner AG</b> Rathausstrasse 16	Tipps und Tricks für das Frisieren zuhause, Umstyling mit unseren Auszubildenden, Umstyling mit Alterna Produkten CHF 35, Sie erhalten ein Glas Prosecco / Smoothie
<b>Hirschenmetzg Schmid</b> Rathausstrasse 9	Weinfelder Weide-Beef-Grillspiess, Schnitzbrot, feine Wurstwaren und verschiedene Getränke. „En Guete und Prost“
<b>holzchuchi.ch</b> Walkestrasse 14	Zu Gast an der Frauenfelderstrasse.
<b>6. Koffermarkt Weinfelden</b> Marktplatz 1	Diverses Sachen aus dem Koffer am Koffermarkt Weinfelden unter den Arkaden am Marktplatz.
<b>Jack's Café</b> Bahnhofstrasse 1	Aktion Miller Bier für CHF 4.60 statt CHF 6.60 im Jack's Café, NACHBAR und DUFFY'S!
<b>Madörin Früchte und Genüsse</b> Thomas-Bornhauserstrasse 3	Italienische Musik von Roberto Brigante, dem «singenden Plättliger aus Thun», dazu Pizzabaguettes und Kaffeespezialitäten von kaffee-erlebnis.ch aus Märstetten.
<b>MASCHE FÜR MASCHE</b> Hubgasse 3	Wolle und Werkzeug: Schöne Qualitäten für spezielle Ansprüche   Beratung mit Lösungen: Persönliche Begleitung bis zur Vollendung Ihres Wunschprojekts   Maschentreff und Kurse: Stricktisch im AboSystem und Workshops nach Mass
<b>Neugart Optik</b> Frauenfelderstrasse 21	Brillen-Degustation – Probieren Sie unverbindlich die neuen Kollektionen bei einem offerierten Glas Wein oder Bier.
<b>Praxis für Ayurveda und Yoga</b> Frauenfelderstrasse 22	Kunst am Wyfelder Fritig – Renate Flury Bilder und Zeichnungen – Jasmine Aegerter Ayurvedischer Apero – SmartSingers A capella um 18.15 Uhr
<b>Restaurant Frohsinn</b> Wilerstrasse 12	Uta Köbernick – Ich bin noch nicht fertig 2.11.2018   20.15 Uhr – Mit grosser Lust kommt Uta Köbernick wieder in unsere Stube.

<b>Schuhhaus Botty</b> Marktplatz 3	Ladenöffnung
<b>Schuhhaus Wattinger</b> Rathausstrasse 39	Wärmen Sie sich bei uns auf, mit einem feinen Glühmost und probieren Sie warme Schuhe für unterwegs. – Ab 19 Uhr sind wir auch zu Gast an der Modeschau bei biosfair und zeigen Ihnen coole Schuhe für kalte Tage. – Mit dabei ist auch Villa Optik.
<b>SELECTION 1847 GmbH</b> Schulstrasse 1	Bei Selection 1847 finden Sie an diversen Kleiderständern vereinzelte Kleidungsstücke und- oder Schuhe die mit einem offiziellen Verkaufspreis und einem blauen Punkt ausgestattet sind. Wenn Ihnen ein Kleidungsstück oder ein paar Schuhe mit diesem blauen Punkt gefallen, sagen Sie uns was es Ihnen Wert ist und wir sagen Ihnen Ja oder Nein oder machen einen Gegenvorschlag. Vielleicht haben Sie ja Glück und Sie erzielen ein Schnäppchen. Wir möchten mit Ihnen ein wenig Handeln, so wie das in anderen Ländern üblich ist. Versuchen Sie Ihr Glück.
<b>SmartSingers</b> Frauenfelderstrasse	Die Acappella-Formation SmartSingers – bestehend aus zwei Frauen und drei Männern – wird an diesem Abend entlang der Frauenfelderstrasse an verschiedenen Standorten Lieder aus ihrem Repertoire vortragen.
<b>Sun Fotografie</b> Rathausstrasse 30	Ladenöffnung
<b>tee-zeit weinfelden</b> Frauenfelderstrasse 13	„Chai total“ – unser Motto des Wyfelder Fritig im November! Wir verkaufen den feinen Chai Latte mit Milchschaum und bieten verschiedene Chai-Tees zur Degustation an. Im Laufe des Abends besucht uns die Acappella-Formation „SmartSingers“ – wir freuen uns auf Sie!
<b>Theater Bilitz</b> Lagerstrasse 3	Alles Gespenster – Gespenster gibt es nicht. Bist du sicher? Auch wenn es im Theater nichts gibt, was es nicht gibt? Ein Spielabend für alle Furchtlosen und Angsthasen zwischen 9 und 12 Jahren.
<b>The House of Bags</b> Laden: Frauenfelderstrasse 22 Online: <a href="http://thehouseofbags.ch">thehouseofbags.ch</a>	Durchführungsort – Oda GS Thurgau – Organisation der Arbeitswelt Marktplatz 1, Weinfelden – Zeitraum 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr – Kosten CHF 10.– pro Teilnehmer, bei Geschwister CHF 5.– pro Kind
<b>Thurgauer Kantonalbank</b> Bankplatz 1	Bei uns zu Gast: Sandra Vogt aus Zürich, Designerin und Inhaberin des Labels Retro Punk – dem erstklassigen und einzigartigen Reisegepäck.
> Apotheke Dr. Hörmann AG > Gisin-Sport AG > Hirschenmetzg Schmid	Wyfelder Fritig - TKB-Trail - Bei jeweils 3 Detaillisten platzieren wir am Wyfelder Fritig eine TKB-Urne und eine Frage die es zu beantworten gilt. Es winkt ein toller TKB-Preis. Talons gibt es kostenlos bei den teilnehmenden Betrieben.
<b>Tiefenbacher Schuhe</b> Rathausstrasse 20	„Wir haben bis 21 Uhr geöffnet und freuen uns, Ihnen die passenden Schuhe zum November-Wetter zu zeigen.“
<b>Villa Optik</b> Rathausstrasse 35	Feine Kürbissuppe von Giusi's Bistro. – Ab 19 Uhr sind wir ausserdem mit unseren Brillen zu Gast an der Modeschau bei biosfair. Weiterer Gast – Schuhaus Wattinger
<b>Wein &amp; Mehr</b> Frauenfelderstrasse 9	Der Bio- Cognac und Bio-Pineau de Charente von Sophie Brard Blanchard ist eingetroffen und bereit zum degustieren.
<b>Weinfelder Gewerbe</b> Marktplatz	Raiffeisenbank Mittelthurgau – dä sunne beck strassmann – Ellenbroek Hugentobler AG – Bornhauser AG Holzbau – Die Mobiliar, Mittelthurgau – Brüscheweiler & Schadegg AG – Joss & Partner Werbeagentur AG
<b>Weinkeller Felsenburg</b> Frauenfelderstrasse 4	Wir freuen uns auf Sie...
<b>Wollring GmbH</b> Rathausstrasse 4	Nach den Sternen, Adventstiefeln und Tannenbäumen, stricken oder häkeln wir dieses Jahr Engel. Sie sind herzlich eingeladen, sich mit uns in gemütlicher Runde auf den Advent einzustimmen. Bitte mitbringen: Nadelspiel (kurz) oder Häkelnadeln 3 oder 3 ½ .

Partner



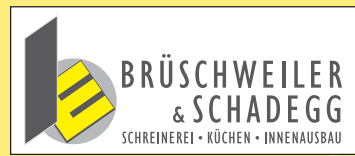
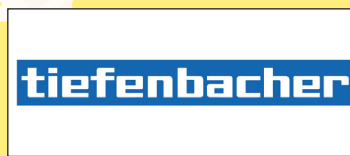
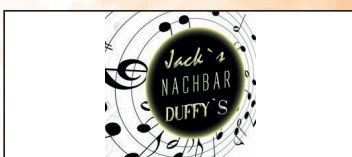
Medienpartner



181024-dak



# Diese am sechsten Wyfelder Fritig teilnehmenden Firmen freuen sich gemeinsam auf Ihren Besuch!





# Impressionen vom fünften Wyfelder Fritig





Leserbrief

# Geschätzte Wählerinnen und Wähler von Märstetten

Ich weiss, es heisst Nichtspieler sollen das Maul halten und das ist auch richtig so.

Ich möchte mir auch nicht anmassen, als Aussenstehender zu beurteilen, wer für Märstetten die oder der Richtige ist. Was ich aber sagen kann und möchte, ist, dass mit Andreas Zuber ein Kandidat zur Verfügung steht, der grosse politische Erfahrung hat. Ich kenne

Andreas Zuber als Bezirkspräsidenten der SVP. Diese Aufgabe erfüllt er super. Er ist an jeder Sitzung gut vorbereitet, weiss was er will und kann, wenn nötig, auch einmal ein Machtwort sprechen. Auch als Kantonsratskollegen erlebe ich ihn als sehr motivierten und gut informier-

ten Vertreter. Er sucht nicht mit medienwirksamen Vorstössen die Öffentlichkeit, sondern ist ein stiller Schaffer mit einer klaren Meinung und Haltung. Diese bringt er regelmässig in der Fraktion ein. Seine gut überlegten und sachlichen Voten sind sehr lösungsorientiert und ziel-

führend. Gerade das sind doch Eigenschaften, welche man sich von einem Gemeindepräsidenten wünscht, oder nicht?

Manuel Strupler  
Kantonsrat

Anzeige

Testen Sie uns unverbindlich!  
Umbau-Hotline: 071 626 22 33

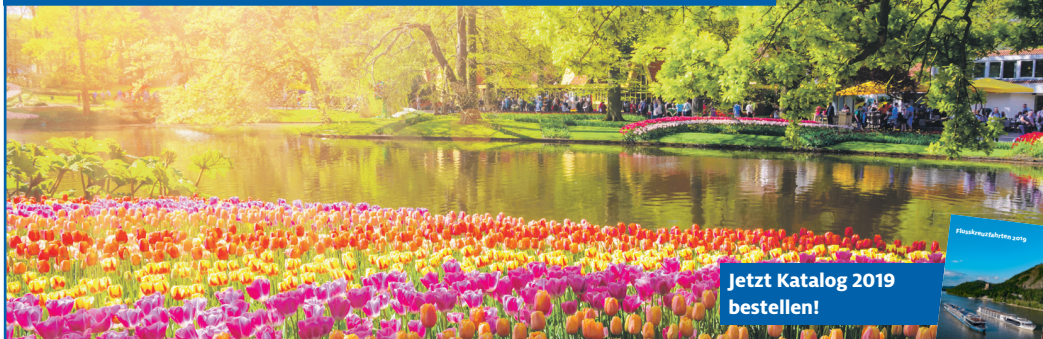
BERATUNG, PLANUNG, AUSFÜHRUNG –  
ALLES AUS EINER HAND

Kasper AG, Schreinerei · Raumgestaltung  
Hermannstrasse 5a, 8570 Weinfelden, www.schreinerei-kasper.ch



**KASPER**  
SCHREINEREI · RAUMGESTALTUNG

## Rhein-Kreuzfahrt zur Tulpenblüte



Jetzt Katalog 2019  
bestellen!

Basel–Rotterdam–Amsterdam–Basel  
mit komfortabler MS Thurgau Silence\*\*\*\*

**9 Tage ab Fr. 790.–**

(Nach Rabattabzug, günstigste Kategorie in Nebensaison, inkl. VP)

- 1. Tag Basel** Individuelle Anreise und Einschiffung.
- 2. Tag Kehl** Rundfahrt/-gang<sup>(1)</sup> durch Strasbourg.
- 3. Tag Köln** Passage der Loreley-Strecke. Rundgang<sup>(1)</sup> durch die Domstadt mit hochgotischer Kathedrale.
- 4. Tag Dordrecht–Rotterdam** Ausflug<sup>(1)</sup> Windmühlen von Kinderdijk. Rundfahrt<sup>(1)</sup> durch Rotterdam.
- 5. Tag Amsterdam** Ausflug<sup>(1)</sup> zum Keukenhof (Abreisedaten 23.03. bis 10.05.). Panoramarundfahrt<sup>(1)</sup> mit Besuch des Reichsmuseums (Abreisedatum 15.03.). Romantische Grachtenfahrt<sup>(2)</sup> am frühen Abend.

- 6. Tag Duisburg–Düsseldorf** Ausflug<sup>(1)</sup> nach Essen zur Zeche Zollverein (UNESCO-Welterbe) oder Transfer<sup>(2)</sup> nach Düsseldorf zur individuellen Besichtigung.
- 7. Tag Koblenz** Rundgang durch die Altstadt und Besuch der Festung Ehrenbreitstein. Eindrucksvolle Schifffahrt auf dem «Romantischen Rhein».
- 8. Tag Baden-Baden** Ab Plittersdorf Busausflug<sup>(1)</sup> in die Bäder- und Kunststadt und Rundgang.
- 9. Tag Basel** Ausschiffung nach dem Frühstück und individuelle Heimreise.



2-Bettkabine Mittel-/Oberdeck Superieur (ca. 13 m²) mit franz. Balkon

Reisedaten 2018/19	Es het solangs het Rabatt
21.12.–29.12.18 <sup>(6)</sup>	16.04.–24.04. <b>300</b> <sup>(7)</sup>
15.03.–23.03. <b>700</b>	24.04.–02.05. <b>200</b> <sup>(7)</sup>
23.03.–31.03. <b>600</b> <sup>(7)</sup>	02.05.–10.05. <b>200</b> <sup>(7)</sup>
31.03.–08.04. <b>500</b> <sup>(7)</sup>	10.05.–18.05. <b>200</b> <sup>(7)</sup>
08.04.–16.04. <b>400</b> <sup>(7)</sup>	

**Leistungen:** Kreuzfahrt mit Vollpension an Bord, Thurgau Travel Bordreiseleitung, Audio-Set bei Ausflügen.

**Preise pro Person in Fr. (vor Rabattabzug)**

2-Bettkabine Standard Hauptdeck	1290
2-Bettkabine Standard Mitteldeck, franz. Balkon	1490
2-Bettkabine Standard Oberdeck, franz. Balkon	1590
2-Bettkabine Superieur Mitteldeck, franz. Balkon	1690
2-Bettkabine Superieur Oberdeck, franz. Balkon	1840
Zuschlag Alleinbenutzung	auf Anfrage
Annulations- und Assistance-Versicherung	54

<sup>(1)</sup> Im Ausflugspaket (8 Ausflüge Fr. 290.–) enthalten, vorab buchbar | <sup>(2)</sup> Fak. Ausflug nur an Bord buchbar | <sup>(6)</sup> Reisedatum 2018, Details und Preise auf Anfrage

<sup>(7)</sup> Mit Keukenhof | Programmänderungen vorbehalten | Weitere Informationen zum Schiff sowie mehr Details zur Reise finden Sie im Internet | Reederei/Partnerfirma: River Advice

Weitere Informationen oder buchen  
[www.thurgautravel.ch](http://www.thurgautravel.ch)

Buchen oder Prospekt verlangen  
Gratis-Nr. 0800 626 550



**Thurgau Travel**

Aussergewöhnliche Reisen zu moderaten Preisen

Rathausstrasse 5, 8570 Weinfelden,  
Tel. 071 626 55 00, info@thurgautravel.ch



# Traditionen aufleben lassen

Metzgete am Erntedankfest in Weinfelden

Nach alter Tradition wurde im Oktober in Weinfelden das Erntedankfest gefeiert. Bei diesem Brauch wird für die gute Ernte gedankt und daran erinnert, das Essen auf unseren Tellern nicht als selbstverständlich zu erachten. Ganz in diesem Sinne haben die Gastgeber Daniela und Harry Jöhr vom Hof Jöhr sowie Roman und Manuel Strupler von Weinfelder Beef zusammen mit den Partnerfirmen dazu eingeladen, diese Tradition wieder aufleben zu lassen und zu feiern. Im Festzelt fanden über drei Tage hinweg verschiedene Veranstaltungen zum Thema statt, so auch am Samstag, 13. Oktober die Metzgete. Vom Mittag bis spät in die Nacht wurde das hofeigene Fleisch an einem vielseitigen Buffet angeboten. Ob klassisch in

Form von Leberli, Blut- und Leberwurst, oder ob als Geschnetzeltes und Rippli mit Chrut – für jeden Geschmack war etwas dabei.

Die Besucher konnten sich an einem schön gestalteten Festzelt mitten auf einer Wiese erfreuen und eine gesellige Stimmung am Erntedankfest geniessen. Der Nachmittag war ganz für die Kinder ausgelegt mit Hüpfburg und Streichelzoo. Die erste Durchführung der Metzgete in diesem Rahmen war für die Veranstalter ein voller Erfolg und so freuen sie sich bereits jetzt auf die nächste Durchführung im Jahr 2019.

Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer und Besucher!



## Winterzeit – Antibiotikazeit

Gesundheitstipp aus der Apotheke Drogerie Parfümerie Aemissegger in Weinfelden



Erkältungen, Grippe, Anginen, Mittelohrentzündungen, Blasenentzündungen treten in der Winterzeit besonders häufig auf. Häufig werden in dieser Zeit auch Antibiotika eingesetzt – oft nicht vermeidbar! Gerade dann ist es wichtig und entscheidend, das angeschlagene Immunsys-

tem zusätzlich zu unterstützen. Denn unsere Darmflora mit den Billionen von Darmbakterien unterschiedlichster Stämmen leidet bei einer Antibiotika-Therapie enorm!

90% der Darmflora werden nämlich durch Antibiotika zerstört und nur langsam wieder aufgebaut. Warum ist diese Tatsache nicht einfach zu ignorieren? 80% des Immunsystems werden nämlich durch die Darmbakterien ausgebildet und trainiert! Die Darmflora hat also einen entscheidenden Einfluss, ob der Körper auf Infektionen gut oder nur ungenügend reagieren kann.

Deshalb ist es sehr wichtig, die Darmflora bereits während der Antibiotika-Kur zu stärken und zu stabilisieren. Aber wie gelingt

dies am besten? Am besten mit hochdosierten PRObiotika, welche spezielle und antibiotikaresistente Bakterienstämme enthalten. Denn nicht alle Probiotika-Produkte sind für eine gleichzeitige Einnahme mit Antibiotika geeignet.

Die Apotheke Drogerie Aemissegger in Weinfelden empfiehlt deshalb während und mindestens 14 Tage nach einer Antibiotika-Einnahme Omni Biotic® 10. Es enthält 10 wichtige verschiedene Bakterienstämme, welche die Verbreitung der schädlichen Bakterien hemmt und deren Toxinbildung stoppt. Zusätzlich baut es die durch das Antibiotikum angeschlagene Darmflora rascher wieder auf. Nebenwirkungen wie Durchfall, Verstopfung, Scheidenpilze tre-



Dominik Engeli, eid.dipl.Drogist, dipl. Homöopath SKHZ

ten dadurch viel weniger häufig auf. Eine gesunde Darmflora ist für unsere Gesundheit entscheidend und trägt dazu bei, Infekte rascher und sanfter zu bekämpfen. Lassen Sie sich jetzt über die begleitenden Massnahmen während einer Antibiotika-Therapie beraten

## Kennen Sie die Alternative zur Grippe-Impfung?

**Dr. Spengler Virus influenzae A comp. D13** unterstützt Ihr Immunsystem entweder zur Vorbeugung gegen eine grippale Infektion oder vor allem dann, wenn ihre T-Killerzellen und Makrophagen bereits mitten im Kampf gegen die hinterlistigen Erkältungs- oder Grippeviren stehen! Ideal zur Vorbeugung oder Behandlung von Grippe, Erkältungen, Fieberblasen, Angina, Schnupfen, Apthen, Ohrenentzündung und Hautausschlägen. Noch wirksamer in der Kombination dem genialen darmflorastärkenden **Omni Biotic® 6** ! Wir beraten Sie gerne!



**AEMISEGGER**  
 APOTHEKE · DROGERIE · PARFÜMERIE  
 Marktplatz 3 · 8570 Weinfelden  
 Telefon 071 622 40 77 · Fax 071 622 13 12  
 www.aemissegger-apotheke.ch





Foto © Loredana La Rocca

Theater  
Konzerte  
Weinfelden

www.tkweinfelden.ch

## Ladies Night – The Full Monty

Eine turbulente Komödie mit viel Sexappeal ...

Montag  
19. November 2018  
20.00 Uhr  
Thurgauerhofsaal Weinfelden

Vorverkauf:  
Apotheke · Drogerie Aemisegger, Weinfelden

Theater

## Komödie mit Sex-Appeal

Am Montag, 19. November, wird es heiss im Saal des Thurgauerhofs: Die Frauen werden voll auf ihre Kosten kommen, wenn im Theaterstück «Ladies Night – The Full Monty» die Hüllen fallen. Die Erfolgskomödie verbindet Witz, Unterhaltung und Gefühle in einer herrlich amüsanten Geschichte, die auch Männer begeistern wird.

Sie sind vorbestraft, abgebrannt und vom Glück verlassen: Die drei Freunde Craig, Barry und Norman halten sich mit Gelegenheitsjobs und leeren Zukunftsfantasien über Wasser. Als unter ihren Frauen das Chippendales-Fieber, bringt sie das auf eine Idee. Sie sind zwar nicht schön und auch nicht mehr ganz jung, aber sie haben einen echten Plan: Als «Die Wilden Stiere» bieten sie Männer-Striptease der besonderen Art.

Doch ganz so einfach ist es nicht, aus dem eigenen Körper Kapital zu schlagen, und mit dem Takt klappt es auch nicht so richtig. Das Unternehmen stellt die Freunde vor eine Zerreihsprobe – bevor die Hüllen fallen, müssen sie einige Hindernisse überwinden.

Die Erfolgskomödie der Autoren An-

thony McCarten und Stephen Sinclair erzählt auf humorvolle Weise vom ungewöhnlichen Kampf ganz gewöhnlicher Menschen gegen Arbeitslosigkeit, Geldnot und Tristesse. Und von ihrem Mut, etwas gänzlich Neues zu wagen. «Ladies Night», das sind grosse Gefühle, fetzige Pop-songs, heisse Rhythmen und Männer mit Ecken und Kanten – nicht nur für Frauen zum Gernhaben!

Mehr Informationen unter

www.tkweinfelden.ch; Vorverkauf bei Apotheke Drogerie Aemisegger, Marktplatz 3, Weinfelden.



## MINI-MUSIG-SCHUEL

Singen, bewegen, spielen und musizieren für die kleinsten Musikerinnen und Musiker!

Am Samstag, 10. November 2018 findet in der Musikschule Weinfelden an der Ringstrasse 4 um 10.00 Uhr der jährliche Informationsmorgen zur MINI-MUSIG-SCHUEL statt. Die MINI-MUSIG-SCHUEL ermöglicht Kindern von fünf bis sieben Jahren den spielerischen und ganzheitlichen Einstieg in den Instrumentalunterricht. Der einjährige Kurs bereitet die Kinder auf den später folgenden regulären Instrumentalunterricht vor. Der frühkindliche Instrumentalunterricht erfolgt in Kleingruppen und bringt den Kindern erste Kenntnisse der Musik näher.

### Vielfältiger Unterricht

In der MINI-MUSIG-SCHUEL erwerben Kinder auf spielerische Art und Weise musikalische Grundfertigkeiten. Sie entscheiden sich bereits für ein Instrument, spielen dies für ein Jahr und lernen es intensiv kennen. Nach dem Jahreskurs, welcher bewusst gegenläufig zum Schuljahr von Februar bis Januar angeboten wird, kann die Instrumentenwahl nochmals überdacht werden. Die MINI-MUSIG-SCHUEL ist die ideale Ergänzung zur integrierten Musikalischen Grundschulung an der Volksschule. Folgende Instrumente werden angeboten: Violine,

Violoncello, Gitarre, Akkordeon, Harfe, Klarinette, Trompete und Perkussion.

### Informationsveranstaltung

Der Informationsmorgen vom Samstag, 10. November 2018 findet von 10.00 bis 11.30 Uhr in der Musikschule Weinfelden an der Ringstrasse 4 statt. Um 10.00 Uhr startet der Anlass mit Informationen zum Unterrichtskonzept MINI-MUSIG-SCHUEL im Saal der Musikschule. Im Anschluss können die Kinder die verschiedenen Instrumente kennen lernen und ausprobieren.

www.musikalis.ch

## MINI-MUSIG-SCHUEL

Singen, bewegen, spielen und musizieren!

Informationsmorgen  
Samstag, 10. November 2018 | 10.00 Uhr

Der ideale Einstieg für 5 bis 7-jährige Kinder  
in den Instrumentalunterricht



Violine | Violoncello | Gitarre | Akkordeon  
Harfe | Klarinette | Trompete | Perkussion

www.musikalis.ch

MUSIK UND TANZ  
MUSIKSCHULE  
WEINFELDEN



## Das Streben nach Perfektion!

Schon früh war uns klar: Wenn Frau Böhi — unsere Lernende seit 2015 — so weiter macht, dann möchten wir sie nach der Ausbildung in unserem Betrieb weiterbeschäftigen. So kam es, dass wir uns nach 1 ½ Jahren — also in der Mitte der Lehrzeit — eine Anfrage erlaubten, ob sie nach dem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung bei uns bleiben möchte. Zugleich haben wir ihr mitgeteilt, dass sie für mindestens 6 Monate den Betrieb verlassen müsste. Dies um das gewohnte Verhältnis zu Frau Böhi als Auszubildende aufzulösen und eine beständige Grundlage für den Start als ausgebildete Coiffeuse mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis zu schaffen. Das Ziel war für 6 Monate eine ausserordentlich interessante und lehrreiche Anstellung im europäischen Ausland zu ermöglichen. Gemeinsam haben wir uns für Deutschland bzw. Berlin entschieden. Im Herbst 2017 erhielten wir von zwei prominenten Friseurgeschäften eine Zusage für ein Probearbeiten. Kurz nach der Probearbeit in Berlin hat Frau Böhi sich für das Friseurgeschäft von Shan Rahimkhan am Kurfürstendamm (bekannt z.B. aus Shopping Queen) entschieden. Kurzum hat Sie sich beworben und prompt eine Anstellung für 6 Monate erhalten; Kein Praktikum! Schon fast nebenbei absolvierte sie das Qualifikationsverfahren und wurde sogleich Beste im Kanton Thurgau mit einem Durchschnitt von 5,5 sowie einer 5,8 in der praktischen Arbeit.



Glücklicherweise, oder eben aufgrund fachmännischen Know-hows, arbeitet dieser Promi-Friseur mit denselben Produkten der Firma Wella wie Coiffure Haag. Wir Experten wissen schliesslich am besten was das Richtige ist.

Gerne würden wir weitere Top-Stylisten ausbilden. Einfach bewerben. Leider sind nur wenige Anwärterinnen erfolgreich, weil bereits die ersten Tests zur Hürde werden. Wir streben an, unsere Lernenden auf höchstem Niveau auszubilden, sofern möglich weiter zu beschäftigen und auf individueller Ebene bestmöglich zu fördern. Wir freuen uns sehr auf den Februar 2019, wenn Frau Böhi unser Geschäft mit noch mehr Begeisterung, hochkarätigem Fachwissen und kreativen Ideen bereichert. Den Kunden sei es gegönnt!

Stephan Haag Geschäftsführer Coiffure Haag GmbH

## Das Streben nach Perfektion!

Nach 36 Jahren wird zukünftig (ab dem 1. Januar 2019) die Führung in der Coiffure Haag GmbH geteilt, während Frau Sabrina Haag sich auf die operative Führung konzentriert, behält der Seniorchef die strategische Führung bei sich. Beide sind natürlich begeistert von Ihrem Beruf und Arbeiten täglich mit dem Kunden am Stuhl.

Die klare Trennung ist sehr wichtig doch hilft Mann noch wo er kann. Neu Ziele, zusammen mit den Mitarbeitern zu erreichen, gibt es ge-

nug so Stephan Haag. Die Firma ist kern gesund der Zeitpunkt ideal um die Zukunft sicher zu stellen.

Sabrina Haag hat in der nahen Vergangenheit durch die konsequente Aus- und Weiterbildung beste Ausgangsmöglichkeit geschaffen den Betrieb Mittelfristig ganz zu übernehmen.

Hohe Qualität der Arbeiten, modisch an der Spitze und der tadellose Service, der des gleichen sucht, das macht es eben aus. den gön' mir!

## 2. – 30. November 2018

### Aktionsmonat für Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde Weinfelden



gesundegemeinde

### Herzliche Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren

„Wohnen im Alter“ ist eine Frage, welche einem im Laufe des Älterwerdens immer wieder beschäftigt. Wer möchte nicht so lange wie möglich im vertrauten Umfeld bleiben?

Doch plötzlich verändern sich die Umstände und das vertraute Zuhause ist in Frage gestellt.

Mit dieser **Veranstaltungsreihe** lädt Sie das Seniorennetz der Gemeinde Weinfelden dazu ein, sich über verschiedene Aspekte der Lebensgestaltung im Alter Gedanken zu machen.

Wir freuen uns über Ihr Interesse.

**Ursi Senn-Bieri**

Gemeinderätin Ressort Gesundheit und Gesellschaft  
Präsidentin Seniorennetz Weinfelden

**Alle Anlässe sind kostenlos – die Broschüre mit den Detailinformationen können Sie auf der Gemeinde oder auf der Anlaufstelle für Altersfragen abholen bzw. bestellen.**

#### Anlaufstelle für Altersfragen

Sie haben Fragen, welche über das Thema Wohnen im Alter hinaus gehen oder können an diesen Veranstaltungen nicht teilnehmen?

Sie können gerne mit Frau Bernadette Götsch Kontakt aufnehmen.

Gemeinde Weinfelden,  
Bernadette Götsch  
Rathausstrasse 17, 5. Stock (mit Lift)  
8570 Weinfelden  
Telefon: 071 622 10 62

#### Öffnungszeiten:

08.30 – 11.30 Uhr / 13.30 – 16.30 Uhr  
Montag, Dienstag und Donnerstag  
E-Mail: bernadette.goetsch@weinfelden.ch

## Das kann nur ein Inserat

Damit erreichen Sie kostengünstig und wirkungsvoll 14'000 Haushaltungen in unserem Lebensraum mit über 20'000 Einwohnern.



# «Wenn einer eine Reise tut...»

Mit dem neuen Reiseprogramm der Schönholzer Carreisen AG mit Sitz in Istighofen bei Bürglen wird deutlich, dass das Familienunternehmen von Inhaber Jörg Ita mit den Trends der Zeit geht. Neu erfolgt ein Stabwechsel zum Sohn Björn Ita, der Geschäftsleiter wird.

Hinaus in die weite Welt fährt das traditionelle Carunternehmen Schönholzer AG seit über 30 Jahren ihre Kunden sicher an die verschiedenen Reiseziele in der Schweiz und Destinationen im Ausland. «Dem Thurgau die Welt», heisst der Slogan des Traditionsunternehmens. Hier gibt es viele Erlebnisse rund um das Abenteuer des sicheren Reisens.

Das Familienunternehmen wird von Inhaber und Geschäftsführer Jörg Ita und seiner Ehefrau Hildegard Ita geführt. Björn Ita arbeitet seit zehn Jahren als diplomierter Sachbearbeiter für Tourismus und Eventberater im Unternehmen von Schönholzer Carreisen AG. Seine Erfahrung im Organisieren von Reisen macht jede Fahrt zum unvergesslichen Erlebnis. Die Zufriedenheit der Kunden ist ihm besonders wichtig. Mit dem Stabwechsel in der Geschäftsleitung übernimmt neu der 35-jährige Sohn, Björn Ita mehr strategische Aufgaben.

## Vom Vater zum Sohn

Bei der Inhaberfamilie Ita arbeiten alle im Geschäft mit. Der 64-jährige Jörg Ita ist selber am Steuer – zu sei-

nem Team zählen erfahrene Buschauffeure, die sich regelmässig nach den neusten Anforderungen weiterbilden. Itas Ehefrau Hildegard arbeitet in der Administration des Unternehmens in Istighofen.

«Die Jungen wollen neue Dinge etablieren», sagt Jörg Ita zum bevorstehenden Stabwechsel. Das Geschäft werde als Familienbetrieb weitergeführt. Wenn die Firma sich behaupten und entwickeln will, gerade in der technisch schnelllebigen Zeit, müsse man auch offen und innovativ für neue Ideen sein. Die Verantwortung für die eigene Familie und für die Mitarbeiter sei gross, fügt Ita an. Umso wichtiger ist eine gute Kommunikation untereinander. Vater und Sohn betreuen zwar jeder selbst eigene Projekte, sind aber gegenseitig in allem involviert und sprechen sich ab.

## Weihnachtsmarkt oder Jassen

Im Moment stehen natürlich die Weihnachtsmärkte in verschiedenen Städten im Fokus aller Reiseziele. Ita schwärmt von den Halbtages-Jassfahrten unter der erfahrenen Jassleitung von Fredy Kuhn. Mit einem Imbiss gibt es dieses An-



Björn, Hildegard und Jörg Ita

**SCHÖNHOLZER  
CARREISEN AG**  
*dem Thurgau die Welt*  
[www.schoenholzerreisen.ch](http://www.schoenholzerreisen.ch)

gebot für nur 38 Franken. Dazu locken Gewinne in Form von Reise – Gutscheinen.

Im nächsten Jahr haben die Schönholzer Carreisen AG erlebnisreiche Veloferien, Jass-, Rund-, Städte- und Landschafts-Reisen ausgearbeitet. Von den erlebnisreichen Veloferien (immer mit dem eigenen Velo), können die Gäste drei Mal im Jahr – im Frühling, Sommer und Herbst – profitieren. Auf allen Veloreisen ist immer ein Radguide vor Ort, welcher die Gäste kompetent informiert und begleitet. Per Bus

nach Istrien, ins Salzkammergut oder in die Provence. «Wir sind in verschiedenen Ländern unterwegs. Als pflichtbewusster Ansprechpartner vertrauen die Kunden auf uns und kommen wieder», sagt Ita.

## Feriengedühl vermitteln

Obwohl sich das Reiseverhalten der Menschen und die gesamte Tourismusindustrie in den letzten Jahren verändert hat, ist dem Thurgauer Unternehmen eines wichtig: Dass die Kunden mit einem zufriedenen Lächeln und vielen positiven Erlebnissen nach Hause zurückkehren. «Unsere Herausforderung besteht darin, dem Kunden detailgenau jene Ferien zu vermitteln, die er sich wünscht», sagt Familie Ita.

Schönholzer Carreisen AG begleitet den Planungsprozess bis hin zur Buchung und darüber hinaus. Für Ehepaare oder Familien werden attraktive Reiseangebote zusammengestellt, ebenso nutzen Einzelreisende oder Gruppen- und Vereinsreisende diese Auswahl.

Schönholzer Carreisen AG  
Wilerstrasse 1, 8575 Istighofen  
Telefon 071 633 23 88  
[www.schoenholzerreisen.ch](http://www.schoenholzerreisen.ch)





# Vollmondbar spendet den Rheinerlös an 4 Organisationen

2018 organisierte die CVP Weinfelden zum 11. Mal die beliebte Vollmondbar auf dem Weinfelder Marktplatz. Zahlreiche Besucher durften an vier Abenden stimmungsvolle Begegnungen mit Grilladen, Drinks und kulturellen Beiträgen erleben.

Traditionell wird der Grossteil des Rheinerlöses an gemeinnützige Organisationen gespendet. Die CVP würdigt damit die wertvolle ehrenamtliche Arbeit dieser Organisationen, die sich mit Herzblut und Begeisterung für eine „gute Sache“ in Weinfelden engagieren. Dieses Jahr erhält auch die CVP Sommerlounge einen Zustupf, die im Sommer mehrere Veranstaltungen auf dem Marktplatz organisiert hat.

Am Dienstag fand im Innenhof des Haffter-Hauses der Gemeinde die

Geldübergabe statt. Die drei CVP-Gemeindeparlamentarier Alexandra Beck, Philipp Portmann und Michi Wiesli sprachen den Vertretern der begünstigten Organisationen ihren Dank aus und würdigten ihr wichtiges Engagement.

Einen Umschlag mit je 800 Franken erhielten die folgenden vier Organisationen: Kulturenfest - vertreten durch Roger Häfner, Samariterverein – vertreten durch Caroline Brauchli, Come IN Café für Asylsuchende – vertreten durch Beat Fors-



v.l.n.r.: Michi Wiesli, Beat Forster, Caroline Brauchli, Alexandra Beck, Antonia Hochstrasser, Roger Häfner, Philipp Portmann

ter sowie die CVP Sommerlounge – vertreten durch Antonia Hochstrasser.

Alexandra Beck bedankte sich ausserdem beim OK der Vollmondbar sowie deren zahlreichen Helferinnen und Helfern, die mit ihrem Ein-

satz einen grossen Beitrag zur lebendigen Gemeinde leisten.

**Die CVP Weinfelden und das OK Vollmondbar freuen sich auf die Vollmondbarsaison 2019!**

*Eva Dal Dosso*

Anzeige



**0% LEASING**

**BIS CHF 4'500.- KUNDENVORTEIL\***



**TOYOTA**

ALWAYS A BETTER WAY

**TOYOTA YARIS HYBRID TREND**





**Garage Oertig AG**  
 Hauptstrasse 32  
 9556 Affeltrangen  
 T +41 71 917 16 77  
[www.garageoertig.ch](http://www.garageoertig.ch)

\* Yaris Hybrid Trend 1,5 HSD, 74 kW. Empf. Netto-Verkaufspreis, inkl. MwSt. CHF 26'300.-, abzgl. Vertrags-Prämie von CHF 2'500.- = CHF 23'800.-, inkl. Mehrausstattungs-vorteil im Wert von CHF 1'010.-, inkl. Trend Plus-Paket Yaris Vorteil CHF 990.- = Kundenvorteil total von CHF 4'500.-. Ø Verbr. 3,9l/100 km, CO<sub>2</sub> 89 g/km, En.-Eff. A. Ø CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 21 g/km. Ø CO<sub>2</sub>-Emissionen aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 133 g/km. **Leasingkonditionen:** Eff. Jahreszins 0,00%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Kautions vom Finanzierungsbetrag 5% (mind. CHF 1'000.-), Laufzeit 24 Monate und 10'000 km/Jahr. Eine Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung führt. Die Verkaufaktionen sind gültig für Vertragsabschlüsse mit Inverkehrsetzung vom 1. September 2018 bis 31. Oktober 2018 oder bis auf Widerruf.



## Erfolgreicher Start des Kinofilms «Durs Appenzellerland»

Ausverkaufte Premiere im Cinema Liberty in Weinfelden

In Weinfelden fand am Sonntagabend im Cinema Liberty erfolgreich die Premiere des Kinofilms «Durs Appenzellerland» im ausverkauften grössten Saal vor über zweihundert Besuchern statt. Unter den Gästen befanden sich auch die Regierungsrätin Monika Knill und der Regierungsrat Jakob Stark. Sie alle erfreuten sich ob der wunderschönen und kurzweiligen Impressionen des Kinofilms «Durs Appenzellerland» von Daniel Felix und Christian Anderegg. Zahlreiche Gäste fanden am Tag zuvor auch den Weg ins Kinok in St. Gallen. Dort wurde der neue Kinofilm von den beiden Filmern anlässlich des Eröffnungsfestes der Appenzeller Bahnen sogar dreimal hintereinander gezeigt.

Seit 38 Jahren drehen die beiden Filmemacher gemeinsame Filme. Daniel Felix dazu: «Gestartet haben wir noch mit der Super 8. Heute sind wir bei einem Kinofilm angekommen.» Doch nicht nur das Filmen verbindet diese beiden Freunde. Auch ihre Leidenschaft zur Eisenbahn ist bis heute geblieben. Mit ihrem neuesten Werk ist es ihnen gelungen, die Bahnstrecken der Appenzeller Bahnen und damit auch die herrlichen Gegenden der Kantone St. Gallen, Appenzell Innerrhoden und Appenzell Ausserrhoden auf eindrückliche Weise filmisch festzuhalten und den Kinobesuchern zugänglich zu machen.

Kurzweilig wird der Film durch verschiedene Geschichten unterbro-



chen. Dazu gehören beispielsweise Lilly Langenegger, Autorin und Mälerin, die im Film lebhaft von der Entstehung Ihrer selbst gemalten Kinderbücher erzählt. Stefan Engler wiederum berichtet von seinen eindrücklichen Erlebnissen in der St. Galler Kathedrale und Hans Sturzenegger bringt mit seinen Witzen nicht nur im Film, sondern auch die Besucher im ausverkauften Kinosaal in Weinfelden und St. Gallen zum

Lachen. Dies sind nur einige der spannenden Menschen, die in diesem Film portraitiert und näher kennengelernt werden können.

Der Kinofilm «Durs Appenzellerland» startete am 11. Oktober 2018 in über 17 Deutschschweizer Kinos. Zu Beginn der Kinotournee fanden zudem Spezialvorstellungen zusammen mit den Filmemachern Felix und Anderegg statt.

Anzeige

# NOW OR NEVER

„NOW OR NEVER“ - Qualität zu kleinen Preisen - Mittwoch, 7. November 2018, 9:00 bis 16:00 Uhr

## Grosser Saal Gasthaus zum Trauben, Weinfelden

Reservieren Sie sich den Mittwoch, 7. November 2018 für einen Einkauf im grossen Saal des „Gasthauses zum Trauben“ in Weinfelden: es erwartet Sie von 9:00 bis 16:00 Uhr eine grosse Auswahl an besonderen Schnäppchen diverser Fachgeschäfte aus den verschiedensten Bereichen des Weinfelder Gewerbes. Der beliebte Lagerverkauf findet traditionell nur einmal jährlich statt, wie schon sein Motto NOW OR NEVER besagt. Die Idee, hochwertige Markenprodukte zu aussergewöhnlich tiefen Preisen anzubieten, steht

unter dem Patronat vom „Gewerbeverein Weinfelden und Umgebung“. Bei NOW OR NEVER ist unverbindliches Stöbern selbstverständlich erlaubt; gleichzeitig steht Ihnen aber auch das Fachpersonal der beteiligten Ladengeschäfte gerne beratend zur Verfügung und erteilt Ihnen kompetente Auskünfte.

Lassen Sie sich von der Vielfalt der ausgestellten Produkte überraschen.

- Apotheke Drogerie
- Parfümerie Aemisegger
- Bettencenter Luna
- tee-zeit weinfelden • Westpark Sport • Wollring • Pius Schäfler
- Spiwal Spiel + Freizeit • WAVE fashion & more • Mode Sopresa AG
- Modehaus Grob Bürglen
- Boutique Hauptgasse

## Weil besseres Hören Lebensfreude bedeutet.

**Neuroth wird zu Ihrem treuen Begleiter auf dem Weg zum besseren Hören und bietet Ihnen:**

- > kostenlosen Hörtest
- > unverbindliche Beratung zu den neuesten Hörgeräte-Technologien
- > persönlichen & umfassenden Service



Ihr Team für besseres Hören in Weinfelden:  
Gaby Pletka und Tanja Traber

### Neuroth-Hörcenter Weinfelden

Rathausstrasse 17 • Tel 071 620 09 42  
Mo-Fr 8.30-12.00 & 13.00-17.30 Uhr  
Sa nach Vereinbarung  
[www.neuroth.ch](http://www.neuroth.ch)

**NEUROTH**



# Sing mit! .... an Weihnachten



Der Katholische Kirchenchor Weinfelden lädt zum offenen Weihnachts-Projekt 2018 ein. Alle Sängerinnen und Sänger – Geübte und Anfänger – sind willkommen. Wir singen die „Missa Sancti Nicolai“ in G-Dur von Joseph Haydn. Haydn hat die Messe zum Nikolaustag 1772 anlässlich des Namenstages seines Dienstherrn Fürst Nikolaus Esterhazy komponiert. Die Messe besticht durch eingängige Melodien und vielfältige Klangfarben. Neben Streichern spielen im Orchester auch Oboen, Fagott und Hörner. Es sind insgesamt **sechs reguläre Proben** vorgesehen, und zwar jeweils am **Donnerstag, 20.15 – 22.00 Uhr**. Start am Donners-

tag, 8. November 2018, 20.15 Uhr, im kath. Pfarreizentrum, Freiestrasse 13, Weinfelden. Dazu kommen die Generalprobe am Freitag, 21. Dezember 2018, 20.15 Uhr, und die Aufführung im Gottesdienst am Dienstag, 25. Dezember 2018, 10.30 Uhr, in der kath. Kirche Weinfelden (mit Vorprobe). Sind Sie interessiert? Haben Sie Fragen? Melden Sie sich bei unserer Chorleiterin Manuela Eichenlaub (manuela.eichenlaub@gmail.com) oder bei der Präsidentin Lucia Grünenfelder (ml.gruenenfelder@bluewin.ch), oder kommen Sie einfach in die erste Probe. Wir freuen uns auf Gastsängerinnen und –sänger sowie auf ein bereicherndes Projekt!

# Ishockey fägt und macht Spass

Heiss auf Eis? Dann ist die Hockeyschule Thurgau beim SC Weinfelden in der Eishalle Güttingersreuti genau das Richtige! Die Kinder werden spielerisch an das Abenteuer Eishockey herangeführt und dabei von erfahrenen Hockeytrainern unterstützt. Zudem sind auch immer zwei bis drei Spieler der 1. Mannschaft mit auf dem Eis. Sobald die jungen Hockeyspieler die Grundzüge des Schlittschuhfahrens gelernt haben, besteht auch die Möglichkeit, mit der jüngsten Mannschaft vom SC Weinfelden, den Bambis, an Turnieren teilzunehmen und weitere Erfahrungen zu sammeln. Die Hockeyschule vom SC Weinfelden star-

tete ihren Betrieb am 27. Oktober 2018 und wird bis Mitte März 2019 jeden Samstag von 11.00 – 12.00 Uhr in der Eishalle Güttingersreuti durchgeführt. Ein Einstieg ist jederzeit möglich. Interessierte Buben und Mädchen bis 10 Jahre sind herzlich eingeladen, unter fachkundiger Anleitung die Grundzüge des Eishockeys zu erlernen. Dazu braucht es Schlittschuhe, Handschuhe und einen Eishockey-Helm. Das Material inkl. Stock kann aber auch beim SC Weinfelden direkt gemietet werden. Für weitere Fragen steht unser Leiter Hockeyschule, Marco Neuenschwander, gerne zur Verfügung (079 669 23 46 oder neuenschwander77@gmx.ch).



Anzeige

**NEW SUZUKI VITARA:**

## MEHR VITARA DENN JE.

BEREITS FÜR **Fr. 24 990.-**  
ODER AB **Fr. 189.-/MONAT**

Ihr Suzuki Händler in der Region



Ihr Suzuki Händler in der Region

**BOOSTERJET**

NEW SUZUKI VITARA COMPACT TOP 4x4

SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN: New Suzuki Vitara UNICO® 4x4, 5-türig, Fr. 24 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 5,8l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: F, CO<sub>2</sub>-Emission: 133g/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 29g/km. **Hauptbild:** New Suzuki Vitara Compact Top 4x4, 6-Gang-manuell, 5-türig, Fr. 30 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6,1l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: F, CO<sub>2</sub>-Emission: 139g/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 32g/km; Durchschnittswert CO<sub>2</sub>-Emissionen aller in der Schweiz neu immatrikulierten Fahrzeugmodelle: 133g/km.

**Auto Pozzo** GmbH

Ringstrasse 1  
8575 Bürglen  
Tel. 071 633 25 88    www.autopozzo.ch



**Die kompakte Nr. 1**

Way of Life!

**www.suzuki.ch**

# Der neue KURATLE & JAECKER Standort öffnete seine Türen



Holz ist inn – dies bewies nun auch die KURATLE & JAECKER AG. Getreu dem Motto „Mach was mit Holz“ entstand in Märstetten ein einzigartiger Neubau in Holzbauweise, welcher der Atmosphäre 3'427 Tonnen CO<sub>2</sub> entzieht und dadurch einen wesentlichen Beitrag zum aktiven Klimaschutz beiträgt. Am 29. September 2018 konnte man den beeindruckenden Verkaufs- und Logistikstandort auf einem freien Rundgang besichtigen. Die zahlreichen Besucher konnten sich so einen Einblick in die moderne und grosszügige Lagerhalle inkl. Bürokomplex machen. Der attraktive KURATLE SHOWROOM lud zum Bestaunen des vielfältigen

Holzsortiments ein. Verarbeitern, Bauherren, Planern und Architekten bietet der Showroom neue Inspirationen rund ums Bauen. Das grosse Sortiment an Parkett, Fassaden, Terrassen und Türen lässt keine Wünsche offen. Bei einer leckeren Bratwurst und musikalischer Unterhaltung der Musikgesellschaft Märstetten konnte man den imposanten Bau nochmals auf sich wirken lassen.

## KURATLE & JAECKER

Weinfelderstrasse 31 | 8560 Märstetten  
kuratlejaecker.ch | shop.kuratlejaecker.ch





# «Claudio, Sie sind ein schöner Mann!»

Hoch ging es jüngst im Weinfelder Wohn- und Pflegezentrum Tertianum Zedernpark zu und her, denn Schlagerstar Claudio De Bartolo sorgte für eine prächtige Stimmung, dass ihm viel Applaus und allerlei Komplimente sicher waren.

Egal, ob ein Konzert am Open Air in Frauenfeld, in der New Yorker Carnegie Hall oder im Weinfelder «Zedernpark» stattfindet – eines ist immer gleich: die grössten Fans befinden sich nach Möglichkeit stets zuvorderst. Sie wollen ihrem Star nahe sein, ihn hautnah erleben und – zumindest am Open Air in Frauenfeld und im «Zedernpark» - lautstark die bekannten

Lieder mitsingen.

## Auf die Publikumswünsche eingegangen

Da trifft es sich gut, dass das haus-eigene, öffentliche Restaurant im Tertianum Zedernpark, das «Giardino», so angelegt ist, dass der Auftretende und das Auditorium praktisch von allen Ecken guten Sichtkontakt haben und die Wege

zu und zwischen den Tischen kurz sind - was eine hautnahe Interaktion zwischen dem Künstler und seinem Publikum ermöglichte. Und Claudio De Bartolo nutzte die Chance, indem er nicht nur auf die Leute zu-, sondern auch auf deren Wünsche einging. Ein Volkslied gefällig? Und schon wurde das «Buurebüebli» gesungen. Oder sollte es was aus dem Süden sein? Bereitwillig schwenkte der Barde musikalisch zuerst Richtung Tessin und dann schliesslich nach «Bella Italia» ein.

## Komplimente für Claudio

Dass er auch über ein englisches Repertoire verfügt, bewies er mit Paul Ankas Evergreen «Diana». Ganz besonders gut kamen jedoch die typischen Matrosenlied-Schlager von Freddy Quinn und Hans Albers wie «La Paloma», «Seemann» oder «Junge, komm bald wieder» an, welche der sympathi-



sche Sänger so vortrug, wie man es von ihm gewohnt ist: stilsicher, freudvoll und stets mit einem echten Lächeln, das von den Lippen bis zu den Augenwinkeln reichte. Da wunderte es nicht, dass seine Fans ihn gar nicht mehr gehen lassen wollten. Laut gerufene (!) Komplimente wie «Claudio, Sie

sind ein schöner Mann!» und ähnliches sind Beleg dafür, dass Claudio De Bartolo nicht nur musikalisch den Geschmack der Zuhörerschaft bestens traf, sondern dass er auch im Herzen vieler Fans einen besonderen Platz einnimmt.

Christof Lampart



Anzeige

## WERNER LANG FENSTERSERVICE

- Wir beraten Sie rund ums Fenster
- Reparieren von Glas- und Fensterbeschlägen
- Einbau von Katzenschleusen
- Holzfenster Umrüstung auf Holz-Metallfenster
- Insektenschutz Beratung und Montage
- Einbruchschutzbeschläge nachrüsten

Werner Lang & Co. | Fenster und Fensterservice  
8570 Weinfelden | Mobile +41 (0)79 611 96 34  
werner.lang@fensterlang.ch | www.fensterlang.ch

Mit Reinigungsbrücke  
speziell für Camper  
und hohe Lieferwagen

**CARWASH HILBER**  
Hauptstrasse 32, Märwil  
www.garage-hilber.ch

DREI STANDORTE – EIN ZIEL!  
IHRE GESUNDHEIT IST BEI UNS  
IN BESTEN HÄNDEN!

**PHYSIOMOVES**

Aus der Physiotherapie Altstadt/Sunnewies wurde die jetzige Physiomoves AG. Unser Ziel ist es, Sie bei ihren medizinischen und persönlichen Anliegen zu unterstützen, zu begleiten und zu beraten.

NEHMEN SIE MIT UNS KONTAKT AUF  
FÜR EINE UNVERBINDLICHE BERATUNG

### PHYSIOMOVES ALTSTADT

Bahnhofstrasse 15, 8570 Weinfelden  
Telefon: +41 71 622 85 44, E-Mail: info@physiomoves.ch

### PHYSIOMOVES SUNNEWIES

Höhenstrasse 12, 9555 Tobel  
Telefon: +41 71 571 40 60, E-Mail: info@physiomoves.ch

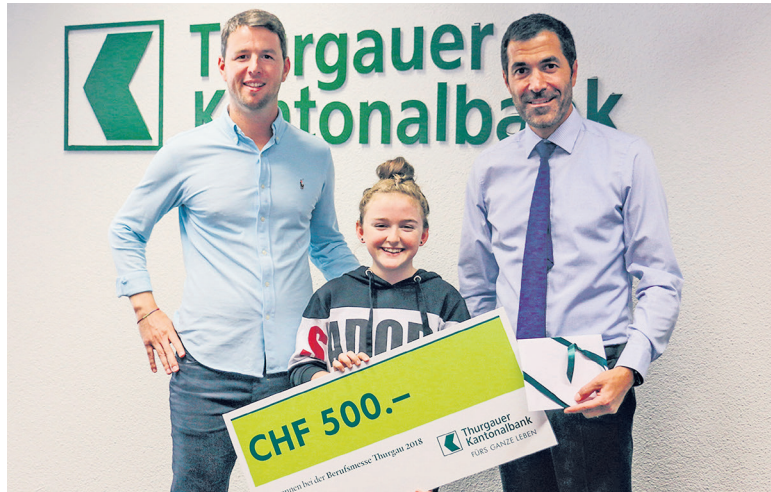
### ORTHOPHYSIO WEINFELDEN

Rathausstrasse 17, 8570 Weinfelden  
Telefon: +41 71 571 40 70, E-Mail: weinfelden@orthophysio.ch

www.physiomoves.ch



## Preisübergabe bei der TKB



Mirco Rutz, Lehrlingsverantwortlicher der TKB (links), und Marco Olimpio, Leiter der TKB Müllheim, überreichen der glücklichen Gewinnerin Natascha Bernhardsgrütter ihren Gewinn.

Natascha Bernhardsgrütter heisst die glückliche Gewinnerin des Wettbewerbs, den die Thurgauer Kantonalbank (TKB) anlässlich der Berufsmesse Thurgau lanciert hat. Die TKB ist Hauptsponsorin der Messe und informiert an ihrem eigenen Messestand jeweils über die dreijäh-

rige kaufmännische Grundbildung zum Kauffmann/Kauffrau Bank EFZ. Mirco Rutz, Lehrlingsverantwortlicher der TKB, und Marco Olimpio, Leiter der TKB Müllheim, haben der Gewinnerin kürzlich das Preisgeld von 500 Franken überreicht.

Anzeige

### RHY UMZUG & REINIGUNG

#### Reinigungsangebote:

- Endreinigungen mit Garantieabnahme
- Baureinigungen
- Büroreinigungen
- Haushaltsreinigungen  
1 - 2 mal Wöchentliche Besuche

#### Umzugsangebote:

- Privatumzug
- Firmenumzug
- Entsorgungen von Keller bis Estrich
- Möbellift bis 30 Meter

#### RHY UMZUG & REINIGUNGEN

rhy-umzuege@bluewin.ch  
079 134 38 99

*Sagen und Märchen aus Weinfelden, geschrieben von Weinfelder Schülern*

## Der Drachenflügel im Lieblingsbrunnen

Vor über 500 Jahren lebte eine alte Schneiderin im kleinen Dörflein Weinfelden. Jeden Tag ging sie mit zwei Kesseln zum Brunnen neben der Gemeinde, um Wasser zu holen. Doch der Brunnen war schon alt und verrostet. „Nach jedem Sturm fehlt ein kleines Stück der Statue!“, behauptete die Schneiderin. Doch diese Nacht sollte der Brunnen verwüstet werden, nicht durch einen Sturm, sondern durch eine fliegende Gestalt, die vor Jahrzehnten den Ehemann der Schneiderin auf tragische Art und Weise getötet hatte. Der gefährliche Drache kam vom stockdunklen Pilgerweg. Als er geflogen kam, schwankte der Boden bei jedem Flügelschlag und auch der Brunnen zitterte heftig mit, bis er vor den schreckerfüllten Augen der Schneiderin zusammenfiel. Am nächsten Morgen, als die Schneiderin aus dem Fenster schaute, erinnerte sie sich an den Vorfall von der vorherigen Nacht. Sie rannte so schnell sie konnte zum Brunnenbauer in der nächsten Stadt. Eine knappe Viertelstunde später standen die Schneiderin und der Brunnenbauer geschockt vor dem kaputten Brunnen. Der Brunnenbauer sah die Tränen in den Augen der Schneiderin und versprach ihr, den Brunnen bis

zum nächsten Abend repariert zu haben. Als der Brunnen fast fertig repariert war, färbte sich das Wasser blutrot. Als der Brunnenbauer in den Brunnen hineingriff, um das blutrote Wasser abzulassen, ertastete er einen merkwürdigen Gegenstand. Er zog ihn hinaus und ihm wurde schwarz vor Augen. Als er wieder bei sich war, sah er, dass es blutete. Es war ein abgerissenes Stück Drachenflügel. Der Drache musste sich beim Vorbeifliegen beim Gitter auf dem Brunnen verfangen haben und ein Stück Drachenflügel musste in den Brunnen gefallen sein.

Weil der Brunnen fast fertig war, hatte es nun ein Loch unter dem Brunnen. Keine Minute später war das Stück Drachenflügel unter dem Brunnen vergraben.

Den reparierten Brunnen zeigte er der Schneiderin und die war hell begeistert. Ihr guter alter Brunnen war zurück. Jahre später verstarb die alte Frau, ihr letzter Wunsch war, neben ihrem Lieblingsbrunnen begraben zu werden.

Fabio Garrapa

„Gauschi-Fenster – ich weiss warum.“  
Tobias Krähenbühl, Thurgauer Kranzschwinger

### Ein starkes Stück Thurgau

Gauschi Qualitätsfenster seit 1910 - in allen Grössen und Formen in Holz, Holzmetall und Kunststoff

**Besuchen Sie unseren Showroom.**  
Gauschi Fensterbau AG | 8360 Eschlikon  
071 973 75 40 | www.fenstergauschi.ch

**Andrea Giorgio**  
HAIR SALON  
Tauchen Sie ein – Blühen Sie auf!

Mo	12.00 – 19.00
Di – Mi	9.00 – 19.00
Do	9.00 – 18.00
Fr	9.00 – 20.00
Sa	8.00 – 14.00

Frauenfelderstrasse 14  
CH-8570 Weinfelden  
T: 071 622 33 50  
Online Reservierung via  
www.andreagiorgio.ch

**Bale's**  
Wenn Hunger Pflügt

### Öffnungszeiten

**Mo. bis Fr.** von 17.00 bis 24.00  
**Do.** von 17.00 bis 24.00  
**Sa.** von 14.00 bis 24.00  
**So.** von 14.00 bis 24.00

Das Pizzeria Bale's Team freut sich auf Euren Besuch

**SUN AREAL Gebäude C**  
8575 Bürglen  
071 633 12 12  
www.bales.ch



# Frohsinn kultur

Frohsinn kultur hat auch im November wunderbare Anlässe organisiert.

Am 2. November gastiert Uta Köbernick mit ihrem Brandneuen Programm: Ich bin noch nicht Fertig. Nach der kürzlich abgehaltenen Premiere in Luzern hat sie grosse Lust in die für sie bestens Bekannte Weinfelder Kleinkunststube zu kommen.

Am 7. November gastiert die Musikschule Weinfelden mit dem ersten Blues&Jazz Jam. Nach vielen wunderbaren Stubeten der Volksmusikabteilung ist es nun für die Rock/Pop/Jazz Abteilung an der Zeit ausserhalb der Musikschulmauern ihr Können zu zeigen. Dabei darf jede Frau und jeder Mann gerne mitwirken.

Danach findet am 17. November die traditionelle Frohsinn Metzgete statt. Bei diesem Anlass sieht der aufmerksame Besucher Christof Kessler, Reto Marty, Hans Wyss, Remo Peyer, Franz Portmann, Paul Vogt, Erwin Wagner und Hanspeter Meier am Herd und im Service. Das weit herum bekannte Appenzeller Echo begeistert mit rasanter Musik und gutem Witz.

Als Abschluss des Jahres besuchen die Westschweizer Querulanten Valsecchi & Nater mit ihrem neuen Programm „macht Liebe!“ am 30. November den Frohsinn zum ersten Mal in ihrer langjährigen Bühnenpartnerschaft.

**frohsinn kultur.** seit 1993  
kultur für weinfelden

## textkultur

Die Buchhandlung klappentext, die Regionalbibliothek und die Volkshochschule Mittelhurgau organisieren auch im November Veranstaltungen unter dem Titel textkultur. Eine davon ist bereits heute. Im klappentext werden Neuerscheinungen der Erwachsenen Literatur vorgestellt. Dazu gibt es Musik von Ursina und kulinarische Häppchen philippinischer Art von Al Stucki.

Am 15. und am 22. November gastiert textkultur in der Regionalbibliothek. Hans ten Doornkaat, Kurator der kürzlich zu Ende gegangenen Bilderbuchausstellung im Landesmuseum präsentiert seine Erkenntnisse und Erfahrungen aus der Bilderbuchwelt.

Linard Bardill stellt sein neues Werk für Erwachsene vor, Die Insel.

Anzeige



UNSERE TRADITIONELLE  
**HAUSMETZGETE**

FREITAG | SAMSTAG | SONNTAG  
**02. / 03. / 04. NOVEMBER 2018**

Wir heissen Sie herzlich willkommen!

Jrene & Daniel Franz | 8570 Weinfelden | 071 622 13 11 | www.thurberg.ch

### Unser lesenswerter Buchtipp aus der Bibliothek

## Emil Zopfi : Menschen am Weg - Begegnungen

Die Mutter ist gestorben und Emil Zopfi betrachtet sie, wie sie in ihrem Sarg liegt. Das Bild von Schneewittchen kommt Emil Zopfi in den Sinn, so schön und lieblich liegt sie da. Später kommt seine Schwester mit einem Fotoalbum zu ihm und zusammen gehen sie im Album nochmals das Leben der Mutter, aber auch ihr eigenes durch. Zum Schluss bleibt die Frage, wer ist mir im Leben begegnet, der mich berührt und vielleicht auch nachhaltig beeinflusst hat? Wer war und wer ist heute für mich wichtig und habe ich Menschen vergessen, welche es verdient hätten in meiner Erinnerung zu bleiben? Und so beginnt Emil Zopfi sich zu erinnern, nicht nur an Familienmitglieder, sondern auch an Schriftsteller- und Arbeitskollegen, zufällige Begegnungen und Schicksalsgenossen.

Liebevoll, oft selbstkritisch und nicht selten mit einem Spritzer Humor erzählt er von Begegnungen, von prägenden Gesprächen, von der eigenen und der Unzulänglichkeit anderer, von Ideologien und deren Umsetzung, von Wünschen und Träumen. Emil Zopf nimmt seine Leser an die Hand und stellt ihnen diese Menschen vor. So staunt man, wen der Autor kennt bzw. kannte und man diese doch so gerne selber kennenlernen würde. So erzählt er beispielsweise von einem Freund aus dem Glarnerland, der für die Rechte der Arbeiterklasse, für freie Kultur und gegen den Staat kämpfte und welcher dann nach Frankreich zog, einen Zoo aufbaute und heute mit den Touristen seinen Unterhalt verdient. Er berichtet aber auch, wie junge, heimatlose Menschen in seiner Familie aufgenommen wurden, die später Karriere machten und heute in Bankräten tätig sind und davon, dass man auch an seiner eigenen Geschichte zerbrechen kann, auch wenn gera-



de diese einem den grössten Erfolg bescherte.

Emil Zopfi, Jahrgang 1943, ist viel auf der Welt rumgekommen, hat in vielen Sparten gearbeitet und es zog ihn vom Glarnerland nach Zürich, ins Rheinland und in die Toskana, nach Berlin und Amerika, über Palästina ins Tessin. So bleiben ihm keine menschlichen Reaktionen fremd, keine Kultur ist zu exotisch und frei von Vorurteilen erzählt er von 31 ausgewählten Begegnungen, die sich unabhängig voneinander lesen lassen. Ein liebevolles, persönliches Buch, in dem Emil Zopfi sich von einer zu tiefst philanthropischer Seite zeigt.

Besuchen Sie uns in der Regionalbibliothek Weinfelden und fragen Sie nach diesem Buch.

Ein Tipp von:  
Rahel Ilg, Bibliotheksleiterin



Regionalbibliothek Weinfelden





DAS COMFORT-PAKET ZUM  
LEASING FÜR ALLE MODELLE.

# COM4 PACKAGE

Jahre Garantie  
Jahre Service  
Jahre Versicherung  
Jahre Assistance

AB NUR CHF 4.- PRO TAG



INSPIRED  
BY YOU

CITROËN empfiehlt **TOTAL** Angebot COM4 Package ab CHF 4.- pro Tag nur in Verbindung mit Citroën C1: Katalogpreis CHF 12'600.-, empfohlener Verkaufspreis nach Rabatt CHF 9'300.-. CH rate CHF 229.- pro Monat. Rücknahmewert CHF 3'400.-, effektiver Jahreszins 0.06%. Leasingdauer 10'000 km/Jahr. COM4 Package beinhaltet Ideal Drive+, Ratenversicherung (Arbeitslosigkeit, Er obligatorische Vollkaskoversicherung und GAP Versicherung. Leasingkonditionen unter Vorbehalt d Suisse SA, Schlieren. Der Abschluss eines Leasingvertrags ist unzulässig, sofern er zur Überschuldung des Leasingnehmers führt.



ULMANN-AG.CH  
Seit 1974 in Weinfelden



**Ulmann AG**  
Lagerstrasse 15 | 8570 Weinfelden  
071 626 55 70 | info@ulmann-ag.ch



# Kennen Sie die Tradition von Halloween?

**Ausgehöhlte Kürbisse, Grusel-Dekor mit Vampiren, Mumien und Hexen und an den Türen nach Süßigkeiten klingelnde Kinder: Während uns diese Bräuche rund um Halloween vor einigen Jahren nur aus Filmen her bekannt waren, finden diese nun auch zusehens bei uns grossen Anklang. Doch woher stammt dieser Brauch?**



## Samhain, das keltische Fest zur Abschreckung der Toten

Der Ursprung von Halloween liegt wahrscheinlich bei den Kelten, welche dieses Brauchtum schon vor gut 5000 Jahren einführen. Die Kelten begangen nämlich jeweils Ende Oktober das Samhain-Fest, während welchem sie das Ende des Sommers feierten und sich gleichzeitig auf den Winter vorbereiteten. Die Leute damals waren überzeugt, dass in der dunklen Jahreszeit die Seelen der

Toten zu ihren Heimen zurückkehren. Zur Abschreckung der bösen Geister zündeten sie deshalb anlässlich des Samhain-Festes grosse Feuer an, schnitzte böse Gesichter in Rüben und verkleideten sich mit Tierfellen. Dermassen erschreckt, so dachten sich die Kelten, würden verdammte Seelen sicher schnell weiterziehen und sie in Ruhe lassen.

## Übernahme ins Christentum

Als die römischen Legionen im 9. Jh. die Kel-

ten unterwarfen, wurden einige Bräuche unter dem Deckmantel des Christentums beibehalten. So beschloss der amtierende Papst, dass fortan am 1. November eine Art Totenfest à la Samhain gefeiert werden soll. Dieser Feiertag nennt sich Allerheiligen, auf englisch «all hallows». Der Abend vor Allerheiligen ist demnach der «all hallows eve» und dieser Begriff wurde mit der Zeit ganz einfach zu «Halloween».

## Der Kürbis als die amerikanische Rübe

Doch was haben die Kürbis-Laternen damit zu tun, die vor allem in Amerika überall zu sehen sind? Ganz einfach: Als im 19. Jahrhundert ein wahrer Strom an Iren nach Amerika übersiedelten, zelebrierten sie dort ihre Bräuche, unter anderem Halloween, weiter. Da sie aber vor Ort kaum Rüben fanden, schnitzten sie die Fratzen zur Abwehr der bösen Geister einfach in die dort weit verbreiteten Kürbisse.

## Trick or Treat – Süsses, sonst gibt's Saures!

Diesen Schlachtruf hört man an Halloween

in amerikanischen Städten an jeder Ecke. Dort ziehen nämlich gruselig verkleidete Kinder meist in Gruppen von Haus zu Haus und verlangen nach Süßigkeiten. Wenn sie nichts erhalten, wird das Haus klassischerweise mit Eiern beworfen. Auch das lässt sich auf den Brauchtum des Samhain-Festes zurückführen: Während Umzügen anlässlich dieses Festes bettelten Arme, darunter auch viele Kinder, jeweils bei den Reichen um Speisen, vor allem um einen bestimmten Kuchen namens «Soul-cake». Im Gegenzug versprachen sie für die Verstorbenen der Familien zu beten. Mit der Zeit begannen dann nach und nach alle Kinder, egal ob reich oder arm, durch die Strassen zu ziehen und um Kuchen oder andere Süßigkeiten zu betteln.

Hier in der Schweiz zeigt sich die Halloween-Freude vor allem im Detail-Handel mit Deko-Artikeln, Verkleidungen und typischen Süßigkeiten. Und von diesen Süßigkeiten sollten Sie dieses Jahr vielleicht besser auch ein paar kaufen. Denn vielleicht klingelt am 31. Oktober auch bei Ihnen eine Horde Vampire, Mumien und Hexen, die lautstark Süßes einfordern.

## Unser Sudoku

	3	7				4	8	
1			3	4				9
2								6
	7		9				2	
			7	8				
	9		6				1	
3								7
4			5	2				8
	5	6				9	4	

3			7	8	2		5	
		2						
			5	4				1
			4				2	3
6								5
4	9		7					
5			4	3				
						6		
	4		1	9	6			7

## 5. Koffermarkt am 2. November auf dem Weinfelder Marktplatz: Jetzt anmelden!



**Am 2. November 2018 findet auf dem Weinfelder Marktplatz unter den Arkaden bereits zum 5. Mal der beliebte Koffermarkt statt.**

Mitmachen kann jedermann und -frau. Die Teilnahme richtet sich an Privatpersonen, Vereine und Institutionen welche etwas zu verkaufen haben, das in einem Koffer, egal welche Grösse, Platz hat.

Der gedeckte Koffermarktstandort zieht sich unter den Arkaden entlang des Marktplatzes. Es stehen

Tische für die Kofferauslage gratis zur Verfügung. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung jedoch, aus organisatorischen Gründen, unerlässlich.

Anmeldung auf der Website unter [www.ig-koffermarkt.ch](http://www.ig-koffermarkt.ch).

Wir freuen uns auf ein buntes Markttreiben mit vielen Besuchern anlässlich des Wyfelder Fritigs am 02. November 2018.



**IG-Koffermarkt**



## Unser Interview

# Die beliebte Winterbörse steht vor der Tür

Am 3. November organisiert die CVP Weinfelden zum 9. Mal die beliebte Winterbörse. Nicht nur Familien mit Kindern schätzen diesen Anlass sehr; bis zu 500 Besucher werden erwartet, über 1000 Artikel stehen im Angebot. Beat Curau und Nue Dodes, zwei Mitglieder des 4-köpfigen Organisationskomitees erzählen uns im Interview, wie sich die Winterbörse im Laufe der Jahre entwickelt hat und wie aufwendig die Organisation ist.

## Wie kam die CVP Weinfelden dazu, die Winterbörse in Weinfelden zu organisieren? Welche Motivation steckt dahinter?

**Curau:** Die CVP Weinfelden ist eine Familienpartei. Vor etwa 10 Jahren machten wir eine Umfrage bei jungen Familien, was ihrer Meinung nach in Weinfelden fehle. Unter anderem wurde damals bedauert, dass es die Skibörse nicht mehr gab. So entschied sich die CVP, dies im Sinne der Familienpolitik zu übernehmen.

## Können Sie sich noch an die erste Winterbörse erinnern?

**Curau:** Sehr gut sogar. Die erste Winterbörse fand im Freien statt, da wir damals keine Sporthalle zur Verfügung hatten. An dem Tag war es bitterkalt, minus 15 Grad, was besonders für die Kinder beim Anprobieren der Skischuhe unangenehm war. Trotzdem waren die Rückmeldungen der Familien so positiv, dass wir uns entschieden, weitermachen. Das Sportsekretariat genehmigte uns alsdann die Benutzung der Pestalozzi Turnhalle; zwei Jahre später wechselten wir dann in die alte TBS Turnhalle, wo wir mehr Platz fanden.

## Wie hat sich die Winterbörse in den Jahren entwickelt?

**Dodes:** Das Angebot und somit die Anzahl der Artikel sind mit den Jahren kontinuierlich gestiegen; es werden mittlerweile 1000 bis 1500 Artikel angeboten. Mit der Zeit kamen mehr Sportgeschäfte dazu, der Outlet-Bereich nahm an Bedeutung zu. Daher kommen nicht mehr nur die klassischen Familien, die ihre Kinder für die Wintersaison ausrüsten möchten, sondern auch Erwachsene, die für sich nach günstigen Gelegenheiten schauen. Es gibt Wintersportartikel und Winterbekleidung aller Art, man kann sich eine komplette Ausrüstung kaufen. Man findet sowohl gebrauchte Ski für 20 Franken

als auch neuwertige Ware zum Outlet-Preis. Mit der Zeit konnten wir ausserdem die Organisation immer weiter professionalisieren, wie z.B. das Kassensystem, der organisatorische Ablauf, etc.

## Gibt es besondere Herausforderungen bzw. Risiken?

**Dodes:** Hauptrisiko ist auf jeden Fall, nicht genügend Helferinnen und Helfer zu finden; wir benötigen ungefähr 30 Leute. Der Aufwand ist sehr gross, wir sind zwei volle Tage durchgehend beschäftigt. Es beginnt mit dem Einrichten der Halle, Kontrolle und Auszeichnung der Waren, Verkauf, Beratung, Kasse, etc... Auch Fehler in der Abrechnung sind ein Risiko, sie könnten zu einem finanziellen Defizit führen.

## Wie hoch ist durchschnittlich der Erlös und was geschieht damit?

**Curau:** Mit dem Erlös - die CVP nimmt 20% vom Verkaufspreis - nach Deckung aller Kosten werden die vielen fleissigen Helferinnen und Helfer zum Dank zu einem traditionellen Helferfest eingeladen, der Rest geht in die Vereinskasse. Damit werden Aktionen finanziert, wie z.B. die diesjährige Sommerlounge auf dem Marktplatz.

Glücklicherweise hat die Winterbörse erst einmal knapp am Defizit vorbei abgeschlossen. Das war sehr demotivierend. In der Regel schliessen wir mit 500 - 2500 Franken im Plus ab. Wir sind sehr dankbar, dass wir seit kurzem Sponsoren gefunden haben, die uns bei der Deckung der Grundkosten unterstützen.

## Was sind denn die Aufgaben des OK?

**Dodes:** Das vierköpfige OK trifft sich drei- bis viermal pro Jahr. Ein grosser Teil unserer Aufgaben ist die Werbung, die Koordination der Helferliste, die Einsatzplanung, der Kontakt zu den Sportgeschäften, die Einrichtung der IT. Nach



Nue Dodes und Beat Curau, nicht im Bild: Luca Dal Dosso und Reto Stäheli

der Winterbörse wird die Abrechnung gemacht und es gibt ein gemeinsames Nachtessen.

## Wer sind denn die Helferinnen und Helfer und was erwartet sie?

**Curau:** Es sind mehrheitlich Frauen, von jung bis alt. Auch viele Nicht-CVP'ler sind dabei, was uns auch sehr freut. Es sind in erster Linie Personen, die die Winterbörse gut finden und helfen möchten. Die Helfer verpflichten sich zu nichts. Die Stimmung ist gut, die meisten Helfer bleiben oft länger, als ihr Einsatz geplant ist und helfen im nächsten Jahr wieder. Uns ist wichtig, dass sich die Helfenden wohlfühlen. Für Verpflegung ist gesorgt, zudem können sie ausserhalb der offiziellen Verkaufszeiten für sich und ihre Familien einkaufen. Im Frühjahr werden alle Helfenden zum traditionellen Helferfest eingeladen. Risiken und Nebenwirkungen können natürlich sein, dass man sich mit der CVP und ihrem Engagement anfreunden könnte... (lacht).

**Dodes:** Das kann ich nur bestätigen. Auch ich bin so zur CVP gekommen -

ursprünglich als Helfer. Seitdem bin ich gerne dabei und fühle mich sehr wohl. Seit 3 Jahren bin ich nun schon im OK der Winterbörse dabei.

## Wird es die Winterbörse auch in den nächsten Jahren geben?

**Curau:** Solange der Bedarf da ist und wir Leute fürs OK und genügend Helfende finden, wird es die Winterbörse in Weinfelden geben.

## Wir danken Ihnen für das Gespräch und wünschen Ihnen für die kommende Winterbörse viel Erfolg!

Eva Dal Dosso

### Helferinnen und Helfer gesucht!

Wenn Sie gerne bei der kommenden Winterbörse mithelfen möchten, wenden Sie sich bitte an **Nue Dodes:**  
[nua.dodes@baloise.ch](mailto:nua.dodes@baloise.ch)  
 Tel.: 079 724 24 43



# Hilf mit, dass es Weihnachten wird!

**Ökum. Weihnachtspäckli-Aktion Affeltrangen, Braunau, Märwil und TobelNeu: dieses Jahr auch direkt im Dorfmarkt Tobel und Volg Affeltrangen**

Auch für diese Winters- und Weihnachtszeit wollen wir mithelfen, damit es an möglichst vielen Orten

dieser Welt Weihnachten werden möge, z.B. in Osteuropa. Mit den Eröffnungsgottesdiensten am Sonn-

tag 28. Oktober (10h, Kath. Kirche Tobel/ 10.15h Evang. Kirche Affeltrangen) startet die diesjährige Ökume-



**VERTRAUEN**  
«Tue Gutes und verzage nicht!»

nische Initiative der Pfarrämter Affeltrangen, Braunau, Märwil und Tobel. Die Weihnachtspäckli.ch-Aktion wird getragen vom Hilfswerk Licht im Osten und für unsere Gegend koordiniert von Frau Ellen Schär (Information/Auskunft: Tel. 071.917.15.05). Es können Päckli gespendet werden für Kinder und Erwachsene, gemäss verbindlicher Inhaltsliste (vgl. www.lio.ch). Diese können dieses Jahr neu auch direkt im Dorfmarkt Tobel und Volg Affeltrangen in Auftrag gegeben werden. Leere Kartons und Listen liegen ebenso in der Kath. Kirche und Pfarreiheim auf. Abgabe-Termin der Päckli und Abschluss dieser ökum. Initiative ist der Freitag, 23. November. Dann findet im Evang. Kirchgemeindehaus in Affeltrangen die beliebte Kaffee-Stube statt, bei der dann die Weihnachtspäckli abgegeben werden können. - So freuen wir uns auf ein vielseitiges Mitwirken und Ihre Mithilfe, sodass es in möglichst vielen Stuben und Familien Weihnachten werden kann!

Anzeige



## WINTER BÖRSE

Weinfelden



mit  
Outlet!

**Samstag, 3. November 2018 | Thomas Bornhauser Turnhalle**

Die Winterbörse bietet Miet-, Secondhand- und viele neue Artikel an. Vier Sportfachgeschäfte aus der Region beteiligen sich am Anlass und sichern so ein breites Angebot an Sportgeräten (Ski und Skischuhe, Snowboard, Schlittschuhe, Schlitten) sowie Wintersport- und Alltagskleider für Männer, Frauen und Kinder.

Die Winterbörse hat sich in den letzten Jahren stark gewandelt. Waren es früher vor allem Angebote für Kinder und Jugendliche, ist heute auch ein breites Angebot für Erwachsene anzutreffen.

**Annahme: 9.00 – 10.30 h | Verkauf: 12.00 – 14.30 h | Rücknahme: 16.00 – 17.00 h**



# Winter Saisonstart und Modeapéro Westpark Sport in Weinfelden

**Die neue Wintersaison steht vor der Tür. Westpark Sport lädt vom 1.-3. November ein zum Saisonauftakt.**

Das Sportgeschäft an der Weststrasse bedankt sich bei seiner Kundschaft mit einem Einkaufsrabatt von 15% auf das ganze Sortiment. Am Samstag gibt's zu jedem Einkauf feine, heisse Marroni und ein Glas Süssmost.

Am Freitagabend, 2. November von 18.30 – 21.00 Uhr darf bei einem Modeapéro die aktuelle Herbst- und Wintersportmode anprobiert werden. Es warten funktionelle, bequeme und sportliche Teile in schönster Qualität auf Sie. Zum Apéro werden Getränke und Häppchen offeriert. Ein gemütlicher Abend für sportbegeisterte Kundinnen und Kunden.

Weitere Winteraktivitäten finden ihre Fortsetzung beim Skitest in Sölden vom 9.-11. November. Hier besteht die Möglichkeit die aktuellen Skimodelle auf der Piste zu testen. Eine Schneeschuhtour bei Vollmond am 23. März im Toggenburg ist jedes Jahr wieder ein Höhepunkt im Veranstaltungskalender. Anmeldungen

sind ab sofort möglich.

Das Team von Westpark Sport freut sich auf interessierte Kundinnen und Kunden und überzeugt gerne mit guter Auswahl und einer freundlichen und kompetenten Beratung. Wir freuen uns auf Sie!

**Weitere Informationen:**  
[www.westparksport.ch](http://www.westparksport.ch)

## WINTER START 2018 / 2019

2. November 18  
**Modeapéro** 18.30 bis 21 Uhr

Sportmode für Herbst und Winter

## 1. - 3. November 18

# Saison Auftakt 15%

auf das gesamte Sortiment inkl. Skimiete  
(ohne Service und Nettoartikel)

## Donnerstag, Freitag + Samstag

WESTSTRASSE 47 · 8570 WEINFELDEN

WWW.WESTPARKSPORT.CH

## Neue Selbsthilfegruppen:

### Wirbelbrüche nach Absetzen von Prolia

Eine betroffene Frau möchte sich mit anderen Frauen austauschen, die nach einer Osteoporose-Behandlung mit Prolia® an unerklärlichen Rückenschmerzen leiden. Sie hat die Erfahrung gemacht, dass die Nebenwirkungen des Medikamentes viel stärker sind als der Gewinn. Nach dem Absetzen brachen ihr verschiedene Wirbel. Dies hat ihr ganzes bisheriges Leben durcheinandergebracht. Vieles ist nicht mehr möglich. Sie muss sich neu orientieren, mit ihren Emotionen auseinandersetzen, Therapieformen finden und rechtliche Probleme lösen. Im Gespräch mit Gleichbetroffenen erhofft sie sich Hilfe und Strategien, um das neue Leben akzeptieren zu können.

### Neue Nachmittagsgruppe Depression im Aufbau

Am Montag, 05. November 2018 um 14 Uhr findet das erste Treffen einer neu-

en Austauschgruppe für Betroffene mit Depression in Weinfelden statt. Es tut gut zu erleben, dass man mit seinen Problemen und Ängsten nicht allein ist und in der Gruppe Halt und Hoffnung erhält um die Krankheit besser zu ertragen. Die Treffen werden von einem Erfahrungsexperten (Peer) begleitet und finden danach alle zwei Wochen an einem Nachmittag statt. Der definitive Zeitpunkt der Treffen kann beim ersten Kennenlernetreffen je nach Bedürfnis der Gruppenteilnehmer bestimmt werden.

Bist auch du interessiert an einer Teilnahme? Dann melde Dich!

### Auskunft und Anmeldung bei:

Selbsthilfe Thurgau, Freiestrasse 10, 8570 Weinfelden

Tel. 071 620 10 00,  
[info@selbsthilfe-tg.ch](mailto:info@selbsthilfe-tg.ch),  
[www.selbsthilfe-tg.ch](http://www.selbsthilfe-tg.ch)

神

Praxis für Traditionelle  
**TCMmedi**    *Chinesische Medizin*

- Rong Yu Sauter**
- 35 Jahre Berufserfahrung,
- Deutschsprachig
- seit 15 Jahren erfolgreich in der Schweiz tätig
- Akupunktur, Kräutertherapie, Schröpfen  
Tui-Na Massage  
(Krankenkassen anerkannt mit Zusatzversicherung)

## G u t s c h e i n

für ein kostenloses entspannendes Nackentraining oder Zungen- und Pulsdiagnose

**natürlich und sanft wirksam bei:**

- Schmerzzuständen aller Art, sowie Migräne
- Erkrankungen der Atemwege, der Harnorgane, des Magen-Darm-Bereiches
- Depression, Schlafstörungen, Angst, Sucht
- Frauenleiden, Schwangerenfürsorge, Unfruchtbarkeit, Wechseljahresbeschwerden
- Hautkrankheiten, Allergien, Heuschnupfen
- geschwächtem Immunsystem, Grippeprävention

Sangenstrasse 3    8570 Weinfelden  
071 620 30 60    [www.tcmmedi.ch](http://www.tcmmedi.ch)



**Unser Versicherungstipp vom Fachmann**

Die Generalagentur Mittelthurgau der Mobiliar informiert.

## Der richtige Schutz für Smartphones & Co.

**Der letzte Griff am Abend und der erste am Morgen gilt – dem Handy. Smartphones und Tablets werden für immer mehr Menschen zum unverzichtbaren Begleiter. Entsprechend viel lassen wir uns diese elektronischen Geräte kosten. Da macht eine Versicherung Sinn.**

Gerade weil uns Smartphones und Tablets täglich begleiten, sind sie vielen Gefahren ausgesetzt. Nachfolgend lesen Sie, wie Sie sich vor den Folgen von Schäden am Gerät, aber auch vor deren Diebstahl absichern können.

### Die umfassende Wahl

Wenn Sie ein Smartphone oder Tablet kaufen, bieten einige Verkaufsstellen auch eine Bruch- und Diebstahlversicherung an. Diese schützt jedoch meist nur gerade das versicherte Gerät – und ledig-

lich während zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Eine Hausrat-Kaskoversicherung macht eine solche Versicherung völlig überflüssig und deckt erst noch mehrere Geräte in einer einzigen Police ab.

### Praktische Pauschaldeckung

Innerhalb dieser einen Police können Sie bei der Mobiliar auch gleich Ihre teuren Bilder, Uhren sowie Sport- oder Musikgeräte mitversichern. So müssen Sie die einzelnen Gegenstände nicht separat in der Police auflisten, sondern wählen

einfach eine Versicherungssumme zwischen 2000 bis 30000 Franken. Der Versicherungsschutz gilt weltweit; so sind Sie auch im Urlaub optimal geschützt. Die Hausrat-Kaskoversicherung kann bei der Mobiliar als Zusatz zur Haushaltsversicherung bezogen werden. Letztere springt ein, wenn Ihr Handy bei einem Wasserschaden, einem Einbruch oder einem Brand zerstört oder entwendet wird.

### Was muss ich bezahlen?

Bei einem Schaden, zum Beispiel am Display oder Akku, zahlen Sie nur den Selbstbehalt. Bei der Mobiliar beispielsweise beträgt dieser gerade mal 100 Franken. Die Reparaturkosten übernimmt die Mobili-

ar – ebenso die Kosten für ein neues Gerät, falls eine Reparatur nicht möglich ist. Melden Sie den Schaden sofort der Versicherung. Nur so ist gewährleistet, dass diese den Schaden übernimmt.

Haben Sie Fragen? Ich berate Sie gerne. Sie erreichen mich unter 071 626 26 60 oder [mittelthurgau@mobiliar.ch](mailto:mittelthurgau@mobiliar.ch).

**die Mobiliar**  
Generalagentur Mittelthurgau

**Von der Werbetafel bis zur Autobeschriftung...  
die Gestaltungsprofis.**

Viel günstiger als Sie denken - WIR-Anteile willkommen.  
[info@mediathur.ch](mailto:info@mediathur.ch) - 071 626 17 18

Anzeige

Ford Business Weeks vom 22. Oktober bis 10. November

# BEST IN BUSINESS

**Ford** **STAHEL**  
*so fährt man*

**Garage Stahel AG | [www.garagestahel.ch](http://www.garagestahel.ch)**  
Oberaach | Kreuzlingen | Weinfelden | Amriswil



# Familien-Unihockeyturnier



Im letzten Jahr lancierte der UHC emotion Weinfelden erstmals sein Familien-Unihockeyturnier. Dieses Jahr findet es seine Fortsetzung. Am 24. November messen sich verschiedene Teams in der Paul Reinhart Turnhalle und spielen um den Turniersieg. Damit

Gross und Klein eingebunden werden, wird für jedes Team mindestens eine Frau und ein Spieler unter 13 Jahren vorausgesetzt, die Teammitglieder müssen aber nicht zwingend aus der gleichen Familie kommen. Mitmachen kann jeder und Spass ist garantiert – melde

dich noch heute an, spätestens bis zum 4. November. Jedes Kind gewinnt zusätzlich einen Preis, indem es die Rückseite des Flyers ausgemalt ans Turnier mitbringt. Alle weiteren Details und den Flyer auf: [www.emotion-weinfelden.ch/turnier](http://www.emotion-weinfelden.ch/turnier)

Anzeige

## GOLDSCHMITTE

## TOBIAS GREMINGER

GOLD- UND SILBERSCHMITTE  
FRAUENFELDERSTRASSE 7 8570 WEINFELDEN  
[WWW.GOLDSCHMITTE-GREMINGER.CH](http://WWW.GOLDSCHMITTE-GREMINGER.CH)



Jeden Monat erscheint ein Schnappschuss aus der Weinfelder Bevölkerung. Die sich erkennende Person erhält einen Gutschein über Fr. 50.- bei Coiffure Haag.

Weinfelden  
071 622 16 55

den gönn' ich mir!

Coiffure Haag



**Gute Idee -  
dort werben  
wo Sie gelesen werden!**

Wir bringen Ihre Werbebotschaft zu den Bewohnern unseres Lebensraumes!

Der Weinfelder Anzeiger stärkt den Standort Weinfelden mit wissenswerten Informationen, lückenlos verteilt im Einkaufs-Einzugsgebiet von Weinfelden mit über 14'000 Exemplaren. Wir verzichten auf Anzeigen und Beilagen aus dem angrenzenden Ausland und den Heimmarkt konkurrenzierender Anbieter.

Die einzige gern gelesene und gewerbefreundliche Lokalzeitung ganz aus Weinfelden.

**Wo Weinfelden draufsteht - ist auch Weinfelden drinn!**

### Impressum

**Herausgeber:** Roland Friedl, mediathur GmbH, Bahnhofstrasse 15, 8570 Weinfelden  
[info@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:info@weinfelder-anzeiger.ch), Telefon 071 626 17 18, Fax 071 626 17 19

**Redaktion:** [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch), Telefon 071 626 17 18

**Redaktionsteam:** Manuela Olgiasi, [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch)  
 Eva Dal Dosso, [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch)  
 Susanna Ribi, [redaktion@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:redaktion@weinfelder-anzeiger.ch)  
 Roland Friedl, [r.friedl@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:r.friedl@weinfelder-anzeiger.ch)

**Anzeigenverkauf:** Denise Klotz, [info@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:info@weinfelder-anzeiger.ch), Telefon 071 626 17 18

**Layout / Gestaltung:** Rebecca Eisenegger, Mediathur GmbH, [info@weinfelder-anzeiger.ch](mailto:info@weinfelder-anzeiger.ch)

**Auflage:** 14'200 Exemplare

**Erscheinung:** 1x monatlich, 12x jährlich

**Verteilung:** Direct Mail Company AG, in 14'000 Haushaltungen in Weinfelden und Umgebung

**Druck:** NZZ Media Services AG, St.Gallen

### Weinfelder Anzeiger **Mir sind Wyfelde**

Lokale Informationen für unseren Lebensraum.

Liebe Leserinnen und Leser, Sie halten bereits die 88. Ausgabe des Weinfelder Anzeigers in Händen. Wir hoffen sie gefällt Ihnen immer noch. Da bekanntlich niemand perfekt ist, sind wir Ihnen für konstruktive Kritik und Anregungen sehr verbunden. Ebenso sind wir Ihnen dankbar für Ihre inhaltliche Mitgestaltung dieser gern gelesenen Lokalzeitung.

**Die nächste Ausgabe erscheint am 21. November 2018.**

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Start in den bevorstehenden Winter! Ihr Weinfelder Anzeiger-Team

**aus Weinfelden - über Weinfelden - für Weinfelden und Umgebung**